

JEAN COUTU
 On trouve de tout
 ... même un ami

SAINT-DONAT...!
BON SUCCÈS pour votre
WEEK-END DES COULEURS...!
 80, Principale Ste-Agathe-des-Monts 326-5444

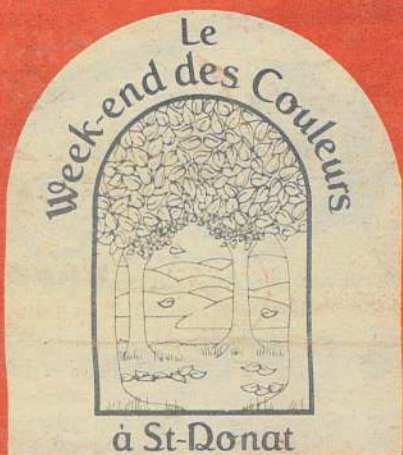
BIBLIOTHEQUE ST-DONAT
 C.P. 429
 ST-DONAT QUE.
 JOT 200

ALTITUDE

Saint-Donat Pays de rêve


 Volume 15 no 10
 SEPTEMBRE 1987
 50¢

St-Donat c'est tout naturel!



C'est tout naturel!

19 - 20 septembre
 1987

Une initiative de la Chambre
 de Commerce de St-Donat
 et du Journal de Montréal

Consultez le cahier spécial du Week-End dans
 le Journal Altitude "1350", pour la programmation.

TRAGÉDIE ÉVITÉE DE JUSTESSE



LUC NOISEUX

Dimanche après-midi, le 23 août 1987, LUC NOISEUX, âgé de 19 ans, du lac Ouareau, en visite chez les Poirier du lac Archambault, sauva d'une mort certaine deux jeunes filles et cinq jeunes hommes âgés environ de 16/17 ans. Trois parmi eux appartenaient à la même famille.

Leur embarcation à voile de type "quillard" se renversa et coula à pic au grand large du lac Archambault. Le vent était particulièrement très violent et la température relativement froide. Leurs ceintures de sécurité étaient emprisonnées dans la cabine du bateau.

Désespérés, les jeunes gens se trouvèrent à la merci des flots extrêmement menaçants. Quelques témoins sur la rive ont constaté le sang-froid, la rapidité avec laquelle le sauveteur, LUC NOISEUX, seul, s'est précipité dans une embarcation à moteur, n'écoutant que son courage et bravant les vagues en furie pour porter secours.

Quelques minutes de plus auraient suffi pour que la situation tourne au tragique. Hasard extraordinaire que ces jeunes aient été aperçus.

Bravo à LUC NOISEUX. Il mérite toute notre admiration.

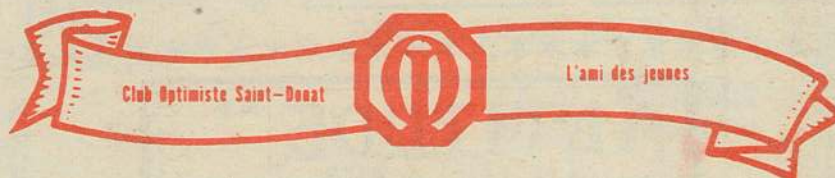
Une cérémonie grandiose pour l'ordination sacerdotale d'Alain Morin



Cinquante prêtres participent à la cérémonie et plus de 700 fidèles et amis remplissent l'église St-Donat.



Par l'imposition des mains, par l'Évêque Jean Gratton, Alain devient prêtre.



A.B.C. TAXI
Radio Taxi Enr.

424-1444

Service 24 heures

À tous les clients et amis...

Prenez note que maintenant la **MÉCANIQUE GÉNÉRALE**
 se fait au 860, Principale St-Donat
 MERCI pour votre coopération

Garage Rémi Lafleur

REMORQUAGE

Tél.: 424-3225

AMBULANCE
ST-DONAT

424-2442



EDITORIAL:

Une FÉRIE DE COULEURS ... en septembre...

C'est toute une organisation que la Chambre de Commerce de Saint-Donat met en branle pour le Week-End des Couleurs. L'immense apport du Journal de Montréal nous promet encore un grand succès.

Fêter les couleurs d'automne dans le majestueux décor de Saint-Donat devient une sortie saine et vivifiante à tous les points de vue. Regarder, admirer et même photographier

cette féerie de couleurs, ce manteau aux couleurs multicolores qui enveloppe le territoire, procure une paix intérieure palpable, un repos apprécié après les jours actifs et stressants de l'été. Se promener dans les bois et les sous-bois, c'est rechercher un peu cette paix, cette sérénité, cette tranquillité qui nous mène à une réflexion salutaire.

Nous invitons la population donatienne,

les parents et les amis à venir admirer ce décor grandiose.

La Chambre de Commerce de St-Donat, le Journal de Montréal, CIEL FM/98.5, la Cie Casavant, le Conseil municipal ainsi que de nombreux commanditaires sollicitent votre présence non seulement les 19 et 20 septembre, durant les fêtes du Week-End des Couleurs, mais, aussi, durant tout le mois,

puisque tous les jours, des changements s'opèrent dans la Nature et suscitent l'émerveillement, même des Donatien habitués à ces transformations.

N'oubliez pas vos appareils-photos pour croquer ces souvenirs impérissables.

En attendant les plaisirs de l'hiver, votre visite à Saint-Donat vous apportera des heures d'enchantement et de repos.

Guy Paquette

LETTRE OUVERTE

L'Auberge "La Réserve" a fait peau neuve, et ses récents travaux de rénovation nous la présentent aujourd'hui plus belle et accueillante que jamais.

Il est toutefois bien regrettable que la Direction de cet établissement n'ait pas songé, au moment de ces rénovations, de placer quelque part une petite rampe d'accès discrète (-qui n'aurait certainement pas coûté bien cher, comparativement aux coûts de tous ces travaux -), qui permettrait aux personnes qui doivent se déplacer en chaise roulante, de pouvoir également savourer le plaisir de s'installer dans la salle à manger du "Loup Garou", à l'ambiance fort agréable.

Lorsque nous y sommes allés, mon "homme à roulettes" et moi-même avons dû nous contenter de la salle du "Matou", nettement moins chaleureuse, et encore difficilement accessible à mon compagnon de vie, Gilles Lafrenière, car il nous a fallu passer pratiquement par les cuisines, en devant au passage faire déplacer différentes choses! Et tout ça pour un service à la table... qui laissait vraiment à désirer...

Domage - Vraiment dommage... que l'on ne pense pas davantage - **lorsque l'on a un établissement public** - à toutes ces personnes qui n'ont pas la chance de courir comme des lapins, mais qui, tout comme nous, aimeraient bien pouvoir savourer la vie, et se rendre sans difficultés dans les endroits publics de leur choix!

À bon entendre,

Marylène
(Marie-Hélène Ganster-Lafrenière)

POST-SCRIPTUM

La Banque Nationale de la rue Principale pourrait également prendre bonne note de ceci. Malgré les travaux de trottoirs de la rue, cette banque n'est toujours pas plus facilement accessible qu'avant aux personnes se déplaçant en chaise roulante.

Ceci dit, BRAVO à "Vitavi", "Marie-Ange", "La Crêperie" et j'en passe, où de belles petites rampes d'accès nous permettent, à mon homme et moi, d'aller à l'occasion "casser la croûte" sans problèmes, lorsque j'ai la paresse de faire à manger!

Merci

**REMERCIEMENTS
au SAINT-ESPRIT
POUR FAVEUR OBTENUE.**

N.O.

LETTRE OUVERTE:

MERCI à vous

Nous tenons à remercier le Centre de Jour pour tous les bons services et pour toutes les belles sorties que nous faisons avec le groupe.

Un gros MERCI spécialement à Lise Gaudet, Lucie, Monique, Colette ainsi qu'à toutes les bénévoles qui font si bien leur travail.

Claire Gauthier et Catherine Simard
ainsi que tous les membres

**Patrouille
sur skis
Saint-Jean**

La Patrouille sur skis Saint-Jean, organisme bénévole affilié à l'Ambulance Saint-Jean et actif au Québec depuis 35 ans, est à la recherche de nouveaux patrouilleurs bénévoles pour ses 15 centres de ski alpin répartis dans les régions des Laurentides et Lanaudière.

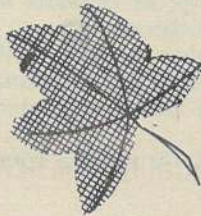
Les exigences pour devenir patrouilleur sur skis sont les suivantes:

- Avoir 18 ans au 1er décembre de l'année en cours;
- Posséder une carte attestant que le participant a suivi avec succès un cours de secourisme général de l'Ambulance Saint-Jean;
- Être certifié RCR (Soins immédiats en réanimation cardio-respiratoire);
- Avoir une compétence en ski de niveau intermédiaire-avancé;
- Se soumettre à des tests sur skis et suivre un module spécial de secourisme spécialisé en ski;
- Être disponible le samedi et/ou le dimanche durant toute la saison de ski.

Toutes les personnes intéressées sont invitées à assister à une des soirées d'information et inscription de la Patrouille sur skis, qui auront lieu les 8, 9, 10 septembre prochains à 19h30, à la Maison Saint-Jean, 405 boul. de Maisonneuve est, coin St-Denis (métro Berri), ou à Laval, le 9 septembre, au Centre St-Joseph, 1450 Pie X (Chomedey), ou à Joliette, le 10 septembre, 399 rue Baby.

Pour informations:

Secrétariat de la Patrouille sur skis: le lundi entre 9h00 et 16h00 et /ou le mercredi entre 19h30 et 21h00.
(514) 681-8236.



**Tourisme de Lanaudière
annonce la tenue de son gala
dans le cadre des GRANDS PRIX
du TOURISME 1987**

L'Association touristique régionale de Lanaudière (Tourisme de Lanaudière) annonce la tenue de son gala annuel dans le cadre du concours "Les Grands Prix du Tourisme Québécois 1987".

Cette soirée prestigieuse aura lieu le mercredi 7 octobre prochain à l'Auberge de Joliette, sise au 1000 rue Visitation à Saint-Charles Borromée. Un cocktail est prévu pour 17h30 et sera suivi par les présentations d'usage, la remise des prix aux gagnants et d'une dégustation de fine cuisine.

Rappelons que cette soirée vise à Honorer les entreprises touristiques de la région qui se sont signalées par leur performance remarquable et leur contribution au développement de l'image ou du produit touristique dans une des cinq catégories suivantes: l'innovation touristique, l'accueil touristique, le développement touristique, la promotion touristique et l'événement touristique. Les cinq lauréats régionaux seront automatiquement en nomination pour les prix nationaux, volet final de la compétition.

À cette période-ci, tous les dossiers des participants sont déjà parvenus au bureau de Tourisme de Lanaudière où un jury régional commencera à délibérer sous peu.

Nous portons à votre attention que 17 participants en règle se sont inscrits. Le Club de motoneige de Saint-Donat et la Chambre de Commerce de Saint-Donat pour le Week-End des Couleurs ont soumis respectivement leur dossier.

Sur la liste des 17 participants inscrits nous trouvons le Club de Motoneige St-Donat et le Week-End des Couleurs de St-Donat.

Il est inutile de vous dire que les résultats du 7 octobre prochain sont attendus avec anxiété.




Mécanique L.P.G. Inc.

**SPÉCIALITÉ:
Les FREINS**

Pour une meilleure protection de votre véhicule

ENDUITS ANTI-ROUILLE 20.00\$

Réparations générales

INSPECTION GÉNÉRALE D'AUTOMNE

en 29 points différents **20.00\$**

La fameuse collection "SHELL" se termine à la fin de SEPTEMBRE...

Hâtez-vous d'échanger vos coupons!

Tél.: 424-2493

176, rue Principale

St-Donat



Saint-Donat Pays de rêve

Adresse Postale: C.P. 1350 St-Donat-Montcalm, Qué. J0T 2C0

1069, Principale Saint-Donat, Qué. Tél.: 424-2610 Tél.: Rés.: 424-5901

Directeur: **Guy Paquette** Secrétaire: **Lucille Paquette**

Imprimé: **Imprimerie Léonard Inc. St-Jovite, P. Qué.**

LES HERBOS RÉGIONAUX Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 3099

MEMBRE ASSOCIÉ Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de la direction

Depôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Tél.: 424-2626 506, Principale St-Donat.

J.-F. Perreault & C. Brien Perreault

PHARMACIENS

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	9h30 à 22h00	Dimanche: fermé	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Jeu	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h00 à 17h00
		Samedi	

Godard & Fils inc.
COURTIERS D'ASSURANCES



Michel Liboiron
Directeur
C.D.'A. ASS.

Sylvie-Anne St-Amour
Souscripteur
C.D.'A. ASS.

617, RUE PRINCIPALE
ST-DONAT DE MONTCALM
J0T 2C0
819 424-3115



Souper honorifique le 24 octobre 1987

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-DONAT SOULIGNE L'IMPLICATION EXCEPTIONNELLE DE M. ANDRÉ TOTO GINGRAS DANS LA PROMOTION DU PRODUIT TOURISTIQUE DE NOTRE LOCALITÉ.

Pour la troisième année consécutive, la **Chambre de Commerce de St-Donat** tiendra son souper honorifique à l'automne.

Cette fois-ci, il a été décidé de souligner l'implication exceptionnelle de M. André Gingras dans la promotion du produit touristique local et plus particulièrement lors de la tenue du Week-End des Couleurs et du Super Tournoi de pêche.

Ces deux événements ont permis d'allonger la saison estivale de façon significative et tous sont conscients des retombées économiques importantes qui en découlent.

Les trois éditions du Week-End des Couleurs, les deux tournois de pêche réalisés depuis 1984 ont été des succès retentissants. Le nombre de visiteurs a augmenté sans cesse et Saint-Donat est maintenant reconnu comme un des endroits touristiques les plus dynamiques.

Cette situation n'est pas étrangère à toute la publicité diffusée à travers le Journal de Montréal grâce à l'intervention d'André Gingras.

La collaboration "**Chambre de Commerce et Journal de Montréal**" est basée sur le professionnalisme des deux intervenants et tout laisse croire que cette association est faite pour durer.

La **Chambre de Commerce** vous invite donc à mieux connaître l'homme qu'est André Gingras et sa participation à l'essor de notre milieu lors d'un souper qui sera donné au **Manoir des Laurentides le 24 octobre prochain**. Vous pouvez réserver vos billets en téléphonant au bureau touristique au **424-2833**. Le coût du billet est de 27.50\$ par personne et comprend le cocktail, les taxes et le service.

La campagne de financement du programme de la publicité communautaire...tout un exploit!

Le 17 août dernier, la Chambre de Commerce de St-Donat entamait sa campagne de financement du programme de publicité communautaire. Les directeurs de la Chambre de Commerce, au rendez-vous, invitaient tous les gens d'affaires à unir leurs efforts en contribuant au financement de ce programme promotionnel destiné à faire connaître l'ensemble des attraits touristiques de St-Donat.

L'objectif de 10,000.\$ a été atteint dès les premiers jours. En effet, notre enthousiasme ne cesse d'augmenter puisque le montant recueilli jusqu'à ce jour est de 13,205.\$.

L'implication financière des marchands, en plus de celle de plusieurs fournisseurs, démontre clairement un intérêt et un appui communs au développement de notre région.

Les fonds recueillis, grâce à chacun des participants, permettront de faire découvrir à tous que St-Donat est la destination touristique par excellence.

Au 28 août 1987, les commerces mentionnés ci-dessous ont participé au financement du programme de publicité communautaire:

Ameublements Barbeau & Garceau, Assurance Claudine Issa-Raymond, Assurance Georges Forget, Atelier de Soudure André St-Georges, Atelier de Soudure Normand Gratton, Auberge La Cabouse, Auberge La Corniche, Auberge Marie-Ange (Restaurant), Auberge Vitavi, Autobus du Lac Archambault, Auvent Jean-Guy Houle, Banque Nationale du Canada, Base de Plein Air La Perrière, Berthiaume René, Portes & Fenêtres, Bois de Chauffage Vrac Mart, Boîte aux Chiffons, Boulangerie St-Donat, Boutique Jacqueline Angers, Brasserie Molson, Caisse populaire de St-Donat, Camping Vallée Pembina, Carrières F. L. Inc., Carrières St-Guillaume Inc., Centre de décoration Laforest, Centre de location St-Donat, Centre de pompe, Centre Vidéo des Laurentides Inc., Champigny Léo, Charette & Frères Enr., Charette Jacques Transport Enr., Chaussures Daly Enr., Clec'h Alain Arpenteur-géomètre, Club de Golf St-Donat, Construction Alain Bertrand, Construction Bernard Legault, Construction Claude Hayes, Construction Denis Simard, Construction générale Villeneuve & Villeneuve, Construction Georges Desrochers Inc., Crèmerie St-Donat, Dépanneur Boni-Soir, Dépanneur Proprio, Entreprises Trans-Nord, Épicerie du Lac Croche, Épicerie Maurice Charbonneau, Escomptes Bédard & Béland, Excavation Bernard Lambert Enr., Excavation Lavoie & Frères Inc., Excavation Réal Légaré, Excavation Victor Lambert Inc., Excavation Wallace Ritchie Inc., Garage Pétroles Raymo Inc., Golf miniature St-Donat Enr., Hôtel Motel Manoir des Laurentides, Hôtel Motel Montagnard, Immeubles Lavoie Trans-Action Inc., Immeubles Lumi Inc., Immeubles Uni (Notaire Campbell), J.-L. Brisette Ltée, Journal Altitude 1350, Lac Amis d'"O", Matériaux de Construction Jean-Pierre Garceau, Matériaux de Construction Lortie & Martin, Marché Nadon, Miel Bédard, Monette Michel Inc., Motel Le Fleuron, Motel St-Amour, Petit Zoo de la Rivière, Pharmacie Perreault & Cie, Pièces d'auto Julien Boudreau, Pinto Ranch Inc., Quincaillerie Claude Desrochers, R. C. Vidéo Enr., Restaurant Chez Walter, Restaurant du Coin, Restaurant La Bouffe à Fred, Restaurant L'Entre-Lacs, Restaurant La Petite Suisse, Restaurant Le Pavillon du Voyageur, Robidouz Pizzeria (Chambres), St-Donat Maintenance, St-Donat Marine & St-Donat Moto Sport, St-Donat Pizzeria, Salon de Barbier André Simard, Salon Lorraine, Simard A & F Inc., Simard Yvon Enr., Ski Mt Garceau, Sport & Marine M. V. Inc., Télécable St-Donat Inc., Therrien A & P Inc., Vidéo 2001.

Ordination sacerdotale de Alain Morin

par monseigneur Jean Gratton, évêque du diocèse de Mont-Laurier

en l'église de Saint-Donat, le 9 août 1987

Lors d'une cérémonie grandiose et émouvante, Alain Morin, natif de Saint-Donat, a été ordonné prêtre en l'église Saint-Donat, par monseigneur Jean Gratton, évêque du diocèse.

La foi chrétienne est encore vivante à Saint-Donat où plus de sept cents fidèles ont assisté par ce bel après-midi d'été à l'ordination d'Alain. Plus de cinquante prêtres de tous les coins du diocèse sont venus accueillir Alain Morin au sein de leur communauté.

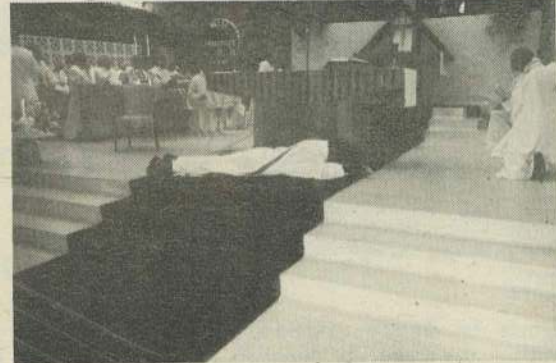
Nous avons revu avec grand plaisir Mgr Jean Levert, vicaire général du diocèse, les abbés Jacques Fortier, Simon Laflamme, Réjean Nielly et plusieurs autres qui ont déjà exercé leur ministère à Saint-Donat.

Après la cérémonie, cinq cents personnes ont fraternisé et partagé avec la famille Morin les excellents mets de ce souper communautaire. Pour tous, une journée chrétienne inoubliable.

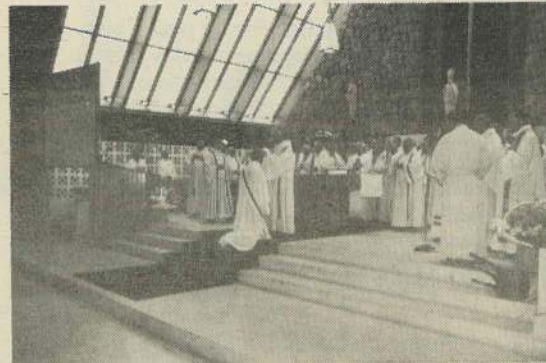
Les principaux moments de l'ordination



Alain Morin attendant l'appel de son chef spirituel en compagnie de ses parents, M. et Madame Roland Morin.



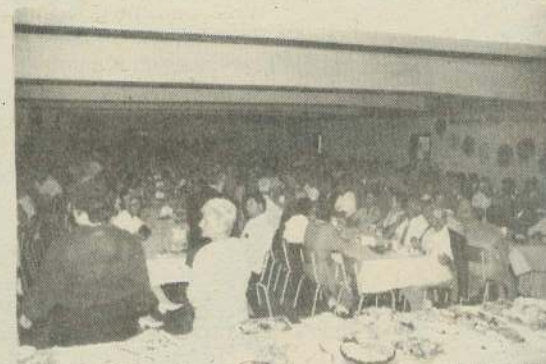
Soumission et fidélité. Mgr Gratton demande à Dieu de répandre sur Alain les dons de son Esprit.



Par "l'imposition des mains", Alain devient prêtre.



Consécration des mains.



Alain en bénissant pour la première fois des agapes fraternelles. Rêve-t-il à la "multiplication des pains"?



De la visite toujours appréciée: Mgr Jean Levert et Mgr Jean Gratton.

Dans notre
Atelier de réparations
agrandi et modernisé,
"votre moteur sera aux
p'tits soins"



LECLERC MARINE INC.

Technicien qualifié



Technicien certifié "Mercury" hors-bord



Technicien certifié



Nous possédons
une remorque de
30 pieds pour transporter
votre bateau à ponton

* Vente

* Service * Location * Entreposage

795 Principale, St-Donat
(C.P. 518)

424-2345

DÉPOSITAIRE MOTEURS



MARINER
HORS-BORD

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Dans le décor enchanteur de l'Auberge Havre du Parc, la famille et les amis ont souligné, le 15 août dernier, le 60e anniversaire de mariage de madame Aurore Desjardins/St-Amour (79 ans) et de monsieur Émile St-Amour (82 ans) de Saint-Donat, mariés à Saint-Donat, le 15 août 1927.

Sont nés de cette heureuse union, quatorze enfants dont douze sont encore vivants, une couronne de cinquante-quatre petits-enfants est à l'honneur de ce couple de pionniers donatien.

M. l'Abbé Jacques Tremblay, un grand ami de la famille est venu de Gaspésie présider cette cérémonie. Félicitations!

Un brin d'histoire...

L'Auberge du Parc.

À l'époque du règne de Maurice Duplessis le gouvernement faisait cadeau de terres à bois aux familles de quatorze enfants vivants.

L'Abbé Léonard, alors aumônier de la colonisation, fit les démarches nécessaires auprès de M. Tellier, député de Montcalm afin que la nombreuse famille d'Émile St-Amour puisse, elle aussi, obtenir un lopin de terre. Émile St-Amour devenait propriétaire le 19 juin 1947.

Un an plus tard, en 1948, Monsieur St-Amour céda un lot à René St-Onge qui, soucieux du mieux-être des jeunes, construisit une colonie de vacances, le Camp Ville-Marie.

Île du Tremplin.

L'histoire raconte que le propriétaire initial de ce minuscule paradis terrestre, se nommait Dery. Après avoir goûté aux plaisirs qu'offrait cette merveilleuse nature, Monsieur Dery accepta l'offre d'achat de Lauda Garceau.

René St-Onge, déjà propriétaire du Camp Ville-Marie, parvint un jour à convaincre Lauda Garceau de lui céder l'île pour ses jeunes vacanciers. Il transforma donc le chalet de l'île en une ravissante petite chapelle où, pendant plusieurs années, se réunissaient non seulement les jeunes du camp, mais aussi les fermiers des environs et les vacanciers de la vallée de la Pembina.

Les années se succédèrent et le camp Ville-Marie fit place à l'Auberge du Geai Bleu.

Enfin, en 1986 le Geai Bleu s'envola et l'auberge devenait la propriété de deux fervents de la nature, Raymond Legault et Luc Taillefer. L'Auberge Havre du Parc était née.

Depuis, le Havre se transforme peu à peu, gentiment, au rythme calme et serein des saisons. Il se pare, jour après jour, de nouveaux attraits et devient, au coeur de cette merveilleuse nature laurentienne, un petit paradis où les crépitements d'un feu de cheminée, les flocons de dentelles blanches, caressant amoureusement les joues, où encore, les feux ardents du soleil et la brise grisante du Lac Provost, font oublier la cohue de la ville.

Nos aubergistes, Raymond et Luc Vous y accueillent avec joie!

UN 97e ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE...!



Un 97e anniversaire de naissance...!

Sylvie Collin et Pierre Poudrier, propriétaires du Pavillon Cécile Poudrier (Saint-Donat) désirent rendre hommage à Roméo Devillers, l'un de leurs pensionnaires, faisant part au journal que le 9 août dernier, une fête intime se déroulait à cette résidence pour souligner le 97e anniversaire de naissance de M. Roméo. Son neveu, René, et ses enfants étaient de la fête.

**JACQUELINE
ANGERS**

Une question de style

Heures d'ouverture:

Lundi: FERMÉ

Mar., merc., jeudi:
10h30 à 17h30

Vend.: 10h30 à 21h

Samedi: 10h à 17h

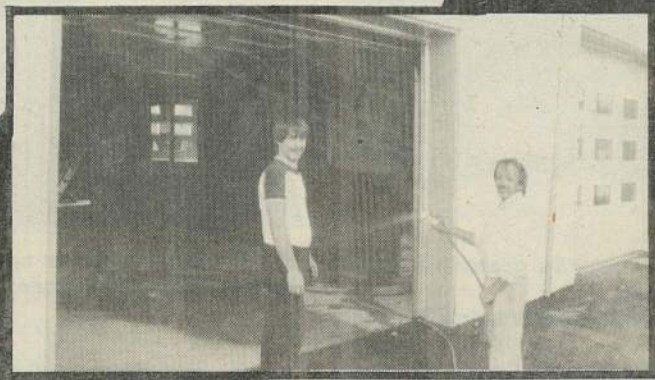
486-B, Principale St-Donat Tél.: (819) 424-5059

**Maintenant
OUVERT**

le **LAVE-AUTO**
à pression

STATION CREVIER

839, rue Principale
St-Donat
424-7355



PROMOTION "SPÉCIALE"

Au choix:

* 1 coupon de LAVAGE à pression GRATUIT
d'une valeur de 1.00\$

à l'achat minimum de 30 litres d'essence
OU

* 1 coupon "rabais" avec chaque 10.00\$ d'achat d'essence

EN PLUS:

* 1 billet de mini-loto gratuit à l'achat d'un plein d'essence
(Minimum 30 litres d'essence)

SPÉCIAL DU GÉRANT:

Cigarettes à 3.00\$ avec ou sans achat d'essence.



Pour information:

FABIEN MAINVILLE - 424-7355

Heures d'ouverture:
Lundi au Vendredi:
Samedi:
Dimanche:

6h30 à 21h30
7h00 à 21h30
8h00 à 21h00

Cartes de Crédit acceptées:
Visa, Master Card,
Comptes commerciaux Crevier

L'UNIK DISCO

BAR MONTAGNARD

DIMANCHE:

2 pour 1

de 21h00 à 23h00

TOUS LES JEUDIS:

Pour les NOSTALGIQUES
VENEZ ÉCOUTER votre
"DANCE MUSIC"
Le "RÉTRO" préféré des années
1972-1983

Prix "RÉTRO"
Bière: 1.50\$ - Fort: 2.50\$

Le VENDREDI:

SOIRÉE DES DAMES

Consommations "GRATUITES"

SOIRÉE ASTRALE

VENDREDI
11 SEPTEMBRE

C'est au tour des
"VIERGES"



BIENVENUE à la visite du
WEEK-END

DES COULEURS

Après votre balade dans les bois
ou votre petit tour en télésiège
Arrêtez chez nous...
au bar, aux terrasses et à la brasserie,
vous en verrez de toutes les couleurs!

RALLYE DES "COULEURS" du MONTAGNARD

Dimanche, le 11 octobre
Préparez-vous

Pour vos réceptions sociales ou familiales
TRÈS BELLE SALLE DE RÉCEPTION
pouvant accommoder jusqu'à 75 personnes
Information: 424-2075

Maintenant l'HÔTEL "LE MONTAGNARD"
vous offre 9 unités de MOTEL
Occupation double et téléviseur couleur

514, Principale

Saint-Donat

Tél.: 424-2075

Visiteurs de la Guadeloupe



77 jeunes de la Guadeloupe ont séjourné à l'Auberge La Perrière deux semaines durant le mois d'août. Ils font partie de l'Association "LE TRAIT D'UNION" dirigée par Soeur Marie Georges, des Soeurs Dominicaines d'Albi. Cette communauté compte plus de cinquante religieuses originaires de la Guadeloupe. Ces jeunes de l'Association "LE TRAIT D'UNION" parcourent les pays étrangers donnant des spectacles de danse et de chants de leur pays.

Durant leurs tournées, ils économisent et forment un fonds dans le but de faire un voyage d'agrément tous les deux ans. Cette année, leur choix s'est arrêté sur Saint-Donat au Québec. Voilà pourquoi nous avons eu l'agréable plaisir de les entendre à la messe de 10h30 en l'église de St-Donat où ils ont interprété plusieurs pièces religieuses causant une agréable surprise aux fidèles présents.

"Que votre pays est grand!" nous répétaient-ils tout étonnés de voir tant de terre et de lacs, eux qui vivent sur une île.

Au Zoo de Granby

C'est par une journée ensoleillée (19 août) que nos jeunes Louveteaux se sont retrouvés au "ZOO" de Granby, une visite qui fut marquée d'une agréable surprise.

En effet, nous avons fait la rencontre du très célèbre Mario Tremblay. -J'ai donc approché Mario et lui ai demandé s'il pouvait se "prêter" pour une photo de groupe. "C'est sûr, c'est sûr", nous dit-il, et, sans hésitation "clic", la photo fut prise.

Nous te remercions grandement pour ta généreuse disponibilité Mario.

Un gros MERCI se doit également aux accompagnateurs; encore une fois sans la présence de ces gens-là, beaucoup de projets resteraient irréalisés.

Bien à vous,
Pierre Charbonneau
pour l'Ass. Scouts et
Guides de St-Donat.



Mouvement
Couple et Famille

Nouvelles du M.C.F.

Quel superbe été qui, hélas, se termine déjà... Au mois d'août, lors de notre pique-nique familial dans le parc, nous avons eu la chance de constater la performance de nos amateurs de parties de fer, suivie d'une baignade, ainsi qu'un tour de canot pour les enfants, tous réjouis de l'initiative de Carole. Chacun repartit enchanté de cette magnifique journée de plein air.

Comme par les années passées, dans le cadre des vacances familiales, plusieurs familles se sont réunies dans un des chalets du lac Assomption pour passer 3 journées de détente en plein air, profitant de la baignade, de promenade dans les sentiers, ainsi que de divers jeux de société.

Septembre est déjà arrivé, les activités reprennent au sein du mouvement. Nous en profitons pour remercier Marie et Germain Desormeaux, Jeanne et Jean Leute de leur travail assidu comme chefs d'équipe depuis plusieurs années, laissant leur place à la relève.

Une pensée toute spéciale est adressée ce mois-ci à: Marthe et Noël Beauséjour, Rollande et Fred Ritchie, ainsi qu'à Louise et Aurèle Simard qui fêtent leurs anniversaires de mariage. Félicitations!

La prochaine réunion des membres aura lieu au sous-sol de l'église, le 14 septembre à 20 heures (8h00 p.m.).

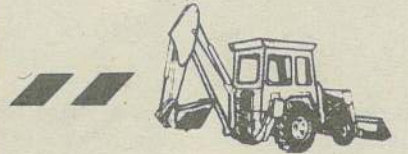
Au plaisir de se revoir,
René et Isabelle Tardif.

Excavation R. LÉGARÉ inc.

* EXCAVATION
de tout genre

Pour répondre
à tous vos besoins
nous possédons

* RÉTROCAVEUSE (pépine)



* CHARGEUR sur roues



* TRACTEUR

550 DESROCHERS
ST-DONAT

Tél.: 424-2175

Dépositaire

ZENITH

Service à domicile
INSTALLATION
D'ANTENNES
PARABOLIQUES

PROVOST ÉLECTRONIQUE ENR.
751-A Principale, St-Donat - Tél.: (819) 424-3454
ÉRIC PROVOST, prop.



VENTE & SERVICE

T.V. * AUDIO * VIDÉO

Antennes

* Antennes paraboliques

Réparation
de toutes marques
de téléviseurs,
stéréos et vidéos



BIENVENUE au
WEEK-END
DES COULEURS
19 et 20 septembre



Club de l'Âge d'Or de St-Donat



Le pique-nique chez Georgette Racine.



Chers amis (es),

L'arrivée de septembre marque le retour des activités à notre Club de l'Âge d'Or. Le 10 septembre prochain, soit le 2e jeudi du mois, à 13:00 (1:00 p.m.), à notre local, au sous-sol de l'église, se déroulera notre bingo mensuel. À cette occasion, une invitation est lancée à toutes les personnes désireuses de passer un après-midi agréable auprès de tous. Membres et non-membres sont bienvenus pour notre bingo. Soyez là,

on vous attend nombreux!

L'épluchette de blé d'Inde du 20 août dernier fut un succès complet. Merci à notre charmante hôtesse,

Georgette, ainsi qu'à tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à la bonne marche de cette fête.

En passant, sachez que tous les membres

de votre conseil d'administration se dévouent beaucoup pour que tous les membres du club soient satisfaits, n'oubliez pas le bénévolat, et quand on

vous sent et vous voit heureux, nous le sommes nous aussi, et c'est dans la joie que chacun remplit la tâche confiée lors de la dernière élections.

La cueillette des pommes aura lieu cette année le 23 ou 30 septembre, c'est un mercredi, nous vous ferons part de la date exacte sous peu. Une exposition à l'occasion du festival des couleurs, les 19 et 20 septembre prochains, se déroulera au sous-sol de l'église, et comme d'habitude, nous faisons appel à votre générosité et disponibilité. Si chaque membre apporte un objet artisanal pour exposer ou vendre, ce serait un beau geste de solidarité pour tous. Des bénévoles s'occuperont du Kiosque du Club de l'Âge d'Or. Ce serait malheureux que celui-ci ne soit pas représenté, car beaucoup de Donatiens et touristes nous visitent à cette occasion. L'appel est lancé, à vous d'y répondre!

Si vous avez 55 ans et plus, adhérez dès maintenant à votre Club local de l'Âge d'Or de la FADOQ. Le conjoint d'une personne âgée de 55 ans et plus est admis avec tous les avantages, même s'il n'a pas atteint cet âge. Le

local est ouvert, pour les membres, les mardis et jeudis après-midi de chaque semaine: billard, pétanque, marelle, jeu de poches, cartes et bientôt, autres activités, selon les goûts exprimés. La cotisation pour chacun est de \$8.00 pour l'année et payable pour l'année 88 dès que vous le désirez, et ce, avant la mi-décembre 87.

Avant de terminer, je voudrais vous faire part de la gamme du bonheur:

Do - mine par ta bonté
Ré - pands la joie autour de toi

Mi - se ta vie sur celle de Jésus-Christ

Fa - miliarise-toi avec l'humilité

Sol - licite le don de la prière

La - boure avec confiance la terre de ton cœur

Si - gnale-toi au service du prochain

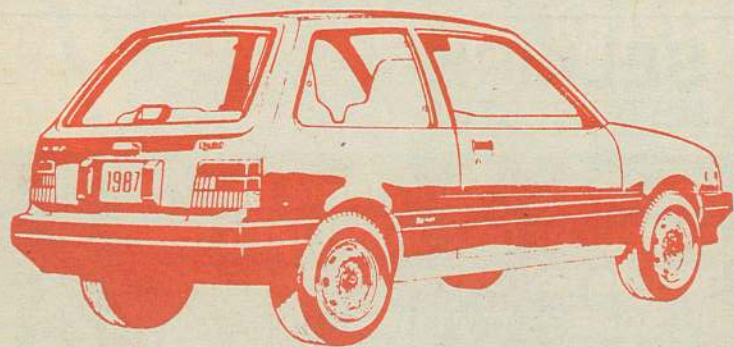
Do - se tes paroles de pardon

Bémol - accepte tes faiblesses

Dièse - Mets en valeur tes talents

Accord parfait - unis ta voix et ton cœur.

Jean-Guy Roy, s.c.



Rendez-vous au sommet: Des Monts

LIQUIDATION des '87 - Jusqu'au 30 sept. 1987

RABAIS de \$750.

FINANCEMENT

3.9

24 MOIS

6.9

36 MOIS

7.9

48 MOIS

9.9

60 MOIS

SUR LA PLUPART DES MODÈLES

UNE INVITATION DE L'ÉQUIPE DES MONTS

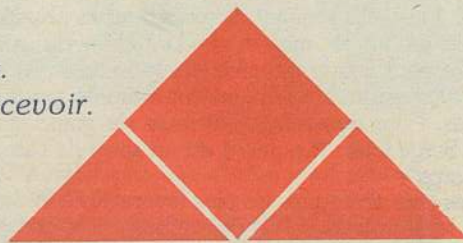
C'est avec plaisir que nous vous invitons à l'inauguration de notre nouvel édifice et à fêter notre 4e anniversaire, vendredi, le 18 septembre 1987.

Par la même occasion, vous pourrez voir les modèles '88.

C'est un rendez-vous, vendredi soir 18 septembre de 20h00 à 22h00.



Cocktail et goûter seront servis.
Nous serions très heureux de vous recevoir.



Rendez-vous au sommet Des Monts

DES MONTS

Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

1341, Principale
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 328-4212



DU ROUSSEAU INC.

VOUS VOULEZ ÊTRE
VOLONTAIRE?

Vous, désirez-vous faire des revenus occasionnels (entre 2.00\$ et 4.00\$ l'heure) en rendant service à des personnes âgées et handicapées? Mais... comment faut-il procéder?

C'est bien simple, vous n'avez qu'à communiquer avec nos répartitrices du SERVICE À LA COMMUNAUTÉ DU ROUSSEAU INC.

Si vous demeurez à Rawdon, Chertsey, Entrelacs, Lac Paré, St-Côme, St-Alphonse, Ste-Marcelline, composer le: 834-4022.

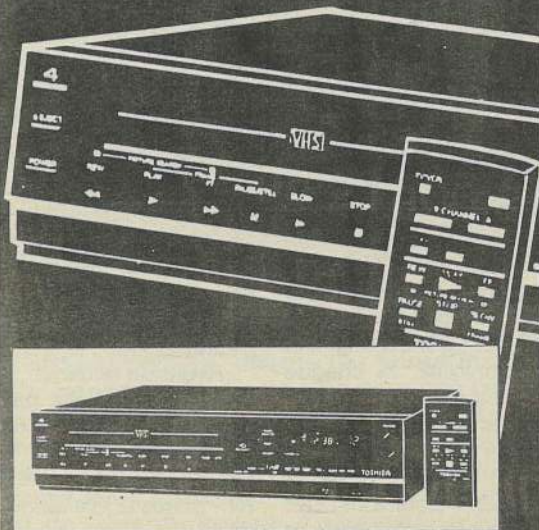
Si vous demeurez à St-Calixte et St-Lin, composer le: 222-3157.

Si vous demeurez à St-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci, composez le: 424-7663.

Quel genre de services pouvez-vous rendre? Et bien, toutes sortes de services à domicile, en voici quelques-uns: ménage de printemps, lavage de plafonds et murs, préparation de jardin et bien d'autres choses encore. Si vous êtes disponible et intéressé à rendre service aux personnes âgées et/ou handicapées de chez vous, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Ces gens-là ont besoin de vous.



Où peut-on vous divertir avec un magnétoscope TOSHIBA



MAGNÉTOSCOPE M4330
 • 4 têtes, prêt pour le câble • télécommande à accès direct • 4 événements/14 jours

à **549\$**
 et où le service est compris?

Chez votre marchand **SPEC**

Tél.: (819) 424-3344
 Prop. Richard Charette

Centre Vidéo des Laurentides (St-Donat) Inc.

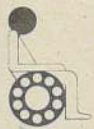
VENTE & SERVICE

492 rue Principale
 St-Donat J0T 2C0

SPEC
 ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!

Association des Personnes Handicapées du Secteur Joli-Mont inc.



Comité local de Saint-Donat

Vous voulez faire quelque chose...

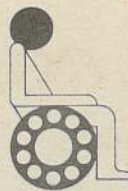
Ah! l'automne, l'école va bientôt recommencer. Vous désirez vous occuper, mais seulement quelques heures par semaine. Quoi faire?

Le Comité local des Personnes handicapées de St-Donat est en pleine restructuration. Mercredi le 16 septembre prochain, à 13:30 au sous-sol de l'église, celui-ci procédera aux Élections afin de former une équipe qui verra à poursuivre les Activités. Quelles sont-elles? Il y en a 3 types: Une demi-journée d'atelier par semaine (ou plus dépendamment de la disponibilité des gens), des visites d'Amitié auprès des Personnes handicapées de St-Donat et des Transports Accompagnement-Santé pour aller à la clinique, au CLSC, au Centre Hospitalier de Ste-Agathe ou tout autre lieu de santé.

Alors, si vous désirez en savoir plus ou offrir vos services quelques heures par semaine ou au quinze jours pour l'un ou l'autre des services, ou tout simplement pour participer à la gestion, communiquez avec Mme Denise Grégoire au 424-2693.

C'est gens-là ont besoin de Vous.

Association des Personnes Handicapées du Secteur Joli-Mont inc.



Comité local de Notre-Dame-de-la-Merci

Début de la saison 87/88

Une JOURNÉE SOCIALE marquera le début des activités de la prochaine saison, mardi, le 8 septembre prochain. Dès 11h00, on allumera la "poêle" pour cuire le blé d'Inde et l'on dressera la table en attendant impatiemment les membres et les amis, à la salle communautaire. Cette première rencontre se veut joyeuse et enthousiaste pour commencer allégrement cette saison 87/88.

Les directeurs vous donneront par la même occasion le programme des activités projetées pour l'année.

Cours de couture

Une autre initiative du comité local cette année, des COURS DE COUTURE débuteront le 15 septembre prochain de 13h00 à 16h00 à la salle communautaire pour une durée de 10 semaines. Inscription: 424-5654 (V. Drozak) - Coût: 40\$.

Ces cours s'adressent à tous; débutants aussi bien qu'à toute personne désirant parfaire ses connaissances en couture.

Dans ce court message, nous tenons aussi à remercier toutes les personnes et la population qui ont assisté aux soirées de BINGO le 11 juillet et le 8 août. Votre générosité nous a permis de remporter un grand succès. Ces revenus serviront au bon fonctionnement de notre comité local.

En vous redisant MERCI, nous vous rappelons que c'est le 8 septembre que nous aurons le plaisir de se revoir après le merveilleux été que nous venons de passer.

Vincent Drozak, prés.

L'école de ballet

Soirée d'information le 9 septembre

Mercredi soir le 9 septembre à 19h00 au 13 chemin de la Boulaie, St-Donat, il y aura soirée d'information et d'inscription aux cours de ballet classique.

Ces cours s'adressent aux garçons et filles depuis la maternelle jusqu'au secondaire III. L'école compte huit niveaux de classes.

Nous débuterons lundi le 5 octobre au sous-sol du 13 chemin de la Boulaie.

L'inscription se fait assez tôt pour permettre de classer chacun selon son niveau d'apprentissage et son horaire et pour donner aux parents le temps d'acheter ou d'échanger les vêtements nécessaires. Si vous avez des chaussons usagés ou autres vêtements à échanger ou revendre, n'oubliez surtout pas.

Pour ceux que ça intéresse, nous repasserons le vidéo des classes de danse de l'an passé, mardi le 22 septembre à 18h30 (6h30 p.m.) sur le Télécabre de St-Donat. Ce vidéo pourra vous aider à vous faire une idée plus concrète de la formation qui se donne dans ces cours.

Doris Rousseau-Viau



Le BALLET CLASSIQUE... c'est aussi une école de formation.

La danse est une activité précieuse pour le développement de l'enfant. Elle est un art, non un sport. Mais, elle requiert de telles qualités physiques et elle est un tel moyen de formation du corps, qu'elle peut figurer de droit aux nombres des activités physiques les plus importantes pour les jeunes. Pour reprendre la formule du grand danseur Serge Lifar: "La danse est un sport de l'âme et du corps".

Les caractéristiques les plus favorables à la danse sont la souplesse, "l'oreille musicale", le sens du rythme, l'endurance. Pour avoir la chance de faire carrière dans la danse classique, il faut posséder en outre des qualités physiques particulières: un corps long et mince, des jambes naturellement tournées vers l'extérieur (l'en-dehors), le pied bien cambré, des abdominaux solides pour soulever très haut la jambe. En tant qu'amateur, il suffit d'avoir un corps en bon état.

En dehors des enfants doués et de ceux qui ont envie d'apprendre la danse pour leur plaisir, la danse est recommandée aux maladroits, aux timides, aux "renfermés", à ceux qui manquent de confiance en eux.

Doris Rousseau-Viau

SELKIRK
 METALBESTOS

Une source abondante de chaleur et de confort qu'il fera bon de retrouver les journées ou soirées fraîches.

Olympic

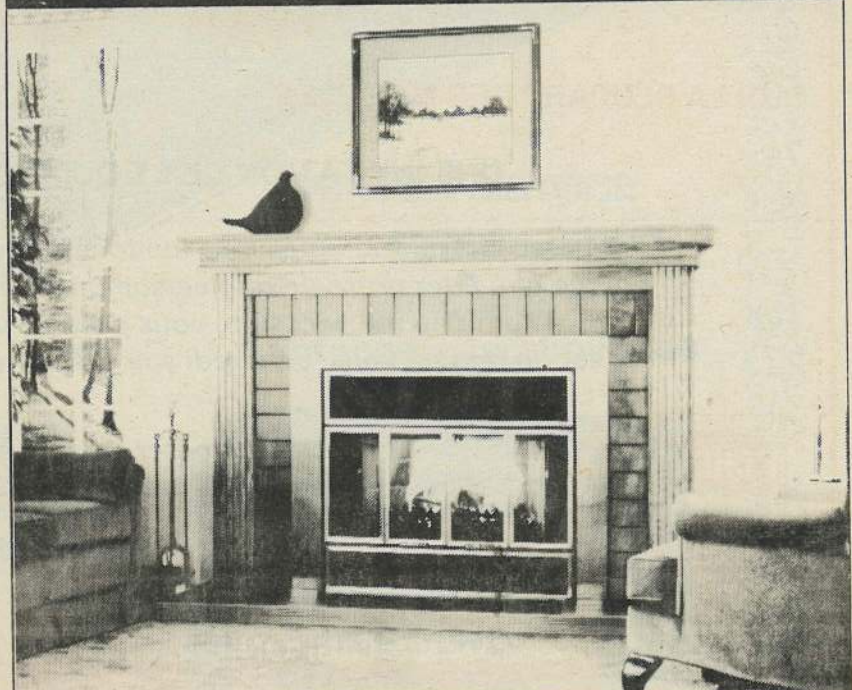
LE FOYER CIRCULATEUR DE CHALEUR par Selkirk

- Avec portes de verre pliantes, contour de laiton, porte-bûches de fonte, ventilateur à éventails jumelés

- Items facultatifs: Ensemble d'air frais, Habillages de bois et âtre élevé

- Garantie limitée de 10 ans. Homologué par ULC

Installation facile et sans danger



Rég. 1,224.00\$
 Spécial "des couleurs"

995.00\$

Charette et Frère Enr.

598, PRINCIPALE
 ST-DONAT

TÉL.: 819-424-2414



DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
429, du Collège, St-Donat Tél.: 424-3044

Pièce de théâtre présentée à
l'école Sacré-Coeur!

"UN RALLYE EN TACOT-BACO"

- * Spectacle d'animation sur le thème de la création littéraire, pour les enfants de 5 à 12 ans.
- * Quand? Le 4 octobre.
- * Heure? À 14h00
- * Endroit? A l'école Sacré-Coeur.
- * C'est quoi? Charlotte a imaginé un nouveau jeu: un rallye dont les indices mènent à l'écriture d'un conte. Pour participer, ça prend un tacot-baco. Julie et Louis ont d'ores et déjà fabriqué le leur et ils vous invitent... à y monter avec eux...
- * Prix d'entrée: 5\$ par personne, 12\$ par famille.
- * On vous attend!

Le Comité de la Bibliothèque municipale.

ÊTES-VOUS AMATEUR DE BINGO?

Si vous répondez oui à cette question, lisez bien les lignes qui suivent.

"Le Ralliement de la Concertation des Associations de Personnes handicapées de Matawinie-Montcalm, organisme sans but lucratif, est heureux de vous inviter à venir jouer à son Bingo hebdomadaire.

Ce Bingo a lieu tous les mercredis soirs dès 19h00. à la Salle l'Ambrosienne située au 940 Rte 343 de St-Ambroise de Kildare".

L'Admission est de 4.00\$ par personne

SUPER GROS LOT DE 800.00\$

Total des Prix de la soirée: 2,020.00\$

Les premiers arrivés seront les premiers servis.

Venez en Grand Nombre. On a Besoin de VOUS.

**OBJECTIF atteint:
13,000^e partie!**



En administrateur sérieux, Guillaume avait "projeté" d'atteindre le sommet de 13,000 parties jouées durant l'année 87....

Grâce à la belle température et à l'engouement pour le golf auprès de la population, c'est le 27 août à 12h10 que le départ de la 13,000^e partie se donnait.

Ce sont deux sympathiques golfeurs de Montréal, messieurs Benoit Alain et Michel Marion, qui ont permis à la direction d'atteindre ce chiffre magique. Pour souligner l'événement, Guillaume leur a offert une partie de golf, une voiturette électrique pour cette partie ainsi que le lunch au chalet du club.

Sur la photo, on reconnaît dans l'ordre habituel: M. Alain Benoit, Michel Marion, nos deux sympathiques golfeurs, ainsi que Guillaume St-Amour, responsable du Club de Golf St-Donat.

Le Centre de la Moto et des VTT
à Saint-Donat

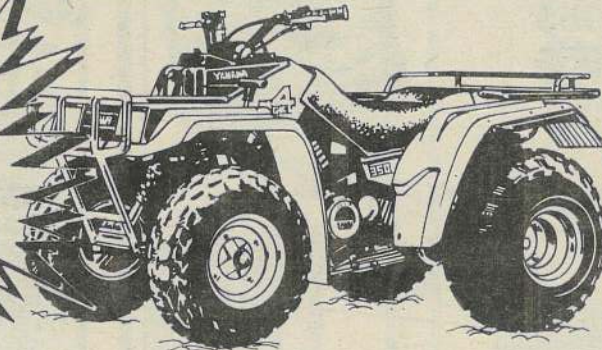
SPORT & MARINE M.V. Inc.

(anc. Pagé (St-Donat) Sport Inc.)

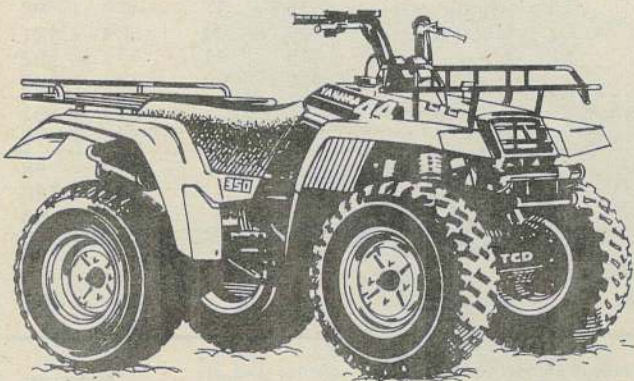
**FAUT FAIRE D'LA PLACE aux
MODÈLES "88"**



WARRIOR 350X: un modèle sport plein de commodités



YAMAHA 350 ER: 350 cc de puissance dure à la tâche, 10 rapports avant plus marche arrière.



BIG BEAR: 350 cc de puissance animale, un cadre renforcé massif, des pneus énormes et quatre roues motorisées en continu.



CHAMP: assez grand pour les adultes, assez petit pour les jeunes débutants.

Les "87" sont en Solde
durant le mois de septembre...
À vous d'en profiter...

- YFM 350 X: rég.: 4,499.\$
- (Warrior)
- YFM 350 ER: rég.: 4,599.\$
- YF 60-1986 démo.: rég.: 1,149\$

Spéc.: 3,695\$
Spéc.: 3,795\$
Spéc. 925\$

* P.A.L. plus transport en sus **QUANTITÉ LIMITÉE**

PIÈCES ET SERVICE DISPONIBLES POUR LA PLUPART DES MARQUES

La PRUDENCE et la SÉCURITÉ rendent le plaisir plus durable.
RESPECTEZ LES LOIS, LES RÈGLEMENTS, L'ENVIRONNEMENT et VOS VOISINS...

1108, Principale, St-Donat



Tél.: (819) 424-3433

VENTE ET INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE

Stores verticaux
1^{ère} qualité
à des prix jamais vus



RÉPARATIONS

ESCOMPTE 50%

et plus sur tous nos stores verticaux fabriqués sur mesure P.V.C. tissu aluminium

Le spécialiste des stores verticaux
résidentiel et commercial
ESTIMATION A DOMICILE



Vous voulez rafraîchir vos fenêtres

(514) 355-3945 / Montréal
(819) 424-2473 / St-Donat

Laissez votre message
"Les prix en valent la peine". M. Charette

OFFRE SPÉCIALE

Wait
broilmaster
BARBECUES
A GAZ

B.B.Q. ... B.B.Q. ... B.B.Q.
W4S0 35,000 BTU 298. 248.
B5C 40,000 BTU 448. 378.
BW4C 40,000 BTU 578. 498.



...Lorsque la qualité
est une priorité...



5.00\$ SUPER VENTE DE LIQUIDATION
sur tous les MEUBLES d'été
(résine de synthèse)

10% 20% 30%
35% 40% 45% 50%

ALLIBERT

Chaise longue: Prix SPÉCIAL 144.95\$
Prix SUPER SPÉCIAL 2 pour 149.95\$



TAPIS & PRÉLART
BOUTIQUE **Collection** VENTE & INSTALLATION
PEERLESS

OFFREZ-VOUS ...
les SERVICES de notre
DÉCORATRICE professionnelle:

Suivez
la
MODE.....



LINDA LAMONTAGNE



Ameublements
BARBEAU & GARCEAU Enr.
décorateur et fournisseur officiel des
CONDOS "DES CIMES", ch. du Lac Blanc,
près du Mont Garceau...!

* Un CADEAU à OFFRIR??? Une SÉLECTION difficile!!!
Pensez aux certificats-cadeaux
disponibles en magasin
UN CHOIX SÛR...

MARCHANT **Barbeau & Garceau**
435 rue Principale, St-Donat
tél.: 424-2133
• stationnement
• Livraison gratuite

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
9h00 à 19h00
Jeudi, vendredi:
9h00 à 21h00
Samedi:
9h00 à 17h00

Nous avons en magasin ce que vous avez en tête



Club de l'Âge d'Or Notre-Dame-de-la-Merci
À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI...on recommence.!

En effet, c'est le 10 septembre à 20h00 qu'aura lieu le début des activités du Club de l'Âge d'Or à la salle communautaire.
Le retour de l'automne nous réserve le plaisir de se revoir après le si bel été que nous venons de passer. Plusieurs projets mijotent dans la tête des directeurs pour la prochaine saison.
Si nous anticipons le plaisir de revoir les membres, nous adressons aussi une invitation pressante à toutes celles et ceux qui voudraient se joindre à nous.
Le Club de l'Âge d'Or est un bon remède à la solitude, il offre à chacun l'occasion de rencontrer des gens dans le but de se distraire, de partager, en plus de donner l'opportunité de se renseigner sur les services à la disposition des gens du 3e âge.
Nous vous rappelons que nous avons tous les "premiers" samedis du mois notre BINGO MENSUEL... à 20h00 à la salle communautaire. Ne ratez pas celui du 5 septembre.... Bienvenue à tous! Nous vous attendons le 5 et le 10!
La direction.

25 ANS DE SERVICE

À l'issue de l'Assemblée générale de la Caisse populaire de St-Donat, M. Louis Lacasse, délégué de la Fédération, remettait à Madame Huguette Bertrand,

directrice de la Caisse populaire de St-Donat et à M. Léonard Bertrand, secrétaire du Conseil d'administration, des plaques-souvenirs

en reconnaissance pour leur dévouement à la cause des Caisses populaires depuis 25 ans à St-Donat.

Cet hommage parvenait de la Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest du Québec, et de la Confédération des Caisses populaires et d'Économie Desjardins du Québec.

M. Claude Labarre, président du Conseil d'Administration de la Caisse populaire de St-Donat, assistait à la remise de ces marques d'appréciation.



DU 22 AOÛT AU 25 OCTOBRE 87

DESTINATION	HÔTEL	PRIX PAR PERSONNE, BASE DOUBLE	
		1 sem	2 sem
Sosua, Rép. Dominicaine	Nino's	399\$ + 90\$	449\$ + 98\$
	Yaroa et Sosua	429 + 95	499 + 108
Playa Dorada, Rép. Dominicaine	Dorado Naco	569 + 120	769 + 157
Cabarete, Rép. Dominicaine	Auberge du Roy	429 + 94	499 + 107
Acapulco, Mexique	Villa Rica	389 + 89	419 + 109
	Acapulco Dolphin	419 + 87	479 + 98
	Copacabana	479 + 99	609 + 121
	Imperial	419 + 91	479 + 102
Puerto La Cruz, Venezuela	Romano Palace	439 + 90	529 + 104
	Doral Beach ch.		619 + 81
Margarita, Venezuela	Gaeta		599 + 79
	Concorde		789 + 98
Combiné Puerto La Cruz/ Margarita, Venezuela	Bella Vista		949 + 120
	For You		689 + 86
Vols ABC	For You/Gaeta		719 + 82
	Concorde/Doral Beach		779 + 90
	Bella Vista/Doral Beach		859 + 101

Super prix sur Puerto Plata, Barcelona et Acapulco; consultez-nous.

Trafic Voyages est membre du Groupe Transat A.T. Inc.

Conditions générales d'inscription et responsabilité voir le brochure Trafic Sud été 1987.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal: (514) 848-7175
Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838
St-Donat: (819) 424-3176 (après 17h00)



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent Ste-Agathe-des-Monts



ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC CROCHE

L'Assemblée générale annuelle de l'Association des Propriétaires du Lac Croche s'est tenue le 30 août en la Chapelle Notre-Dame-de-la-Garde.

M. Jean Robidoux, directeur des services techniques de St-Donat, était l'invité "d'honneur"... et pour cause, le sujet principal concernait LE BARRAGE DU LAC CROCHE.

Ce barrage ne sera pas érigé en 1987, comme prévu. Des études plus poussées justifient ce délai. En effet, la construction d'un barrage simple dans le genre de celui du Lac Baribeau n'était plus possible à cause du "trop grand débit d'eau" que reçoit le lac Croche. M. Robidoux a fait comprendre à l'assemblée qu'il faudra absolument un barrage avec "pelles" ou "portes", ce qui nécessite d'autres études et surtout un support financier plus important de Québec.

Malgré ce désappointement, l'assemblée a bien accueilli les explications de M. Robidoux et s'est vu promettre une retenue d'eau plus sensible pour l'été prochain si les travaux ne doivent commencer qu'à l'automne 1988.

Les items à l'ordre du jour étant passés, plusieurs mises en nomination ont eu lieu pour les élections aux postes de plusieurs directeurs, ce qui prouve que plusieurs sont prêts à faire du bénévolat dans cette association dynamique. Ont été élus: présidente, Denise Vincent et comme directeurs: Jean-Guy Houle, Régis Comeau, Robert Cantin, Gilles Lavoie, Lucien Label, Fabien Jalette.

N'oubliez pas le 6 septembre: SOUPER "COLORÉ". Votre tenue vestimentaire doit être... colorée, bariolée, bigarrée... en un mot ne pas passer inaperçue...

**AUBERGE DU LAC CROCHE... 17h30
10.00\$ par personne**

DERNIÈRE HEURE:

Voici deux bonnes nouvelles:

La première: Notez que dorénavant le chemin du "BLOC" "G" portera le nom de "CHEMIN DES PINS"... C'est officiel, les résidents peuvent maintenant effectuer ce changement pour toute leur correspondance.

La deuxième: La municipalité, pour répondre aux remarques de plusieurs durant l'assemblée, verra dans les prochains jours à couper les arbustes et le "foin" trop long à certaines intersections où la situation présente est très dangereuse pour les automobilistes.



Madame Denise Vincent fut réélue à la présidence.



M. Jean Robidoux, directeur des Services techniques de St-Donat, est venu renseigner l'assemblée sur le "Barrage"... au lac Croche.

**SELKIRK
METALBESTOS**

Chaleur Plus

- Chauffe 1200 pieds carrés
- Portes de fonte au fini Laiton Antique
- Excellent foyer lorsque les portes sont ouvertes
- Approuvé par U.L.C.
- Tirés des bûches de 18"



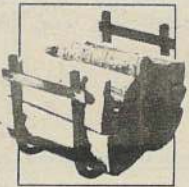
VALEUR
INCOMPARABLE POUR SEULEMENT
\$46900

- Boîte à feu double de fonte et de réfractaires
- Riche fini brun
- Construction combustion lente
- Garantie limitée de 5 ans
- Tuyau de 6" de diamètre

**Support
à bois**



Le compagnon idéal pour votre Chaleur Plus. Disponible en hauteur de 12" et 33" avec choix de finitions Noir, Laiton Antique et Laiton Poli.



Charette et Frère Enr.

598 RUE PRINCIPALE
ST-DONAT

TÉL.: 819-424-2414

Garage LÉGARÉ enr.

**587, principale
St-Donat**

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE
STATION de SERVICE**



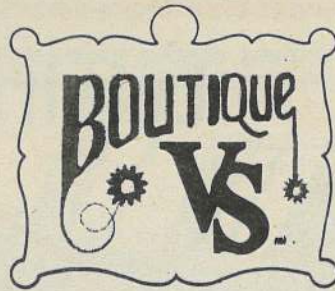
**UN SERVICE
PERSONNALISÉ.....**

**OUVERT tous les jours de
8h00 à 20h00**

Nous acceptons
VISA - MASTER CARD
SUNYS

C'est un plaisir de vous servir
Daniel & Réal

Tél.: 424-2301



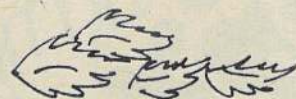
**PRÊT-À-PORTER
Vêtements sports
pour dames
ACCESSOIRES**

HORAIRE de SEPTEMBRE

Lundi:	
Mardi	10h00 à 18h00
Mercredi	
Jeudi	10h00 à 21h00
Vendredi	
Samedi	10h00 à 17h00
Dimanche	



**Venez donc voir
nos vêtements d'automne
à l'allure désinvolte...!!**



480, Principale
Saint-Donat

Tél.: 424-3400

auberge la CORNICHE

CUISINE VIETNAMIENNE

avec notre CHEF:

TRAN VAN HAU



Souper servi de 18h00 à 21 h00
3 menus différents, incluant dessert et breuvage

13.95\$

AUSSI
MENU
A LA CARTE

350, Route 329
St-Donat

SALLE
À MANGER
avec vue
sur le lac
ARCHAMBAULT

NOUVEAU
Les
CREVETTES
Maintenant
au menu..!



Menu A "Le Tonkin"

Soupe tonkinoise (au boeuf)
Rouleaux impériaux aux fruits de mer
Brochettes de poulet marinées
(servies avec riz parfumé)

Menu B "L'Annam"

Soupe aux asperges à la chair de crabe
Rouleaux impériaux aux fruits de mer
Brochettes de boeuf marinées
(servies avec riz parfumé)

Menu C "Le Cochinchine"

Soupe cochinchinoise
Rouleaux impériaux aux fruits de mer
Boeuf sauté aux légumes
(servi avec riz parfumé)

Venez vous reposer à notre auberge
Vous y trouverez une
"ambiance de petite pension de famille"

RÉSERVATION 424-2714
Préférable:

LES 12 CHAMBRES SONT POURVUES D'UNE SALLE DE BAIN

1 coucher + déjeuner 20.00\$ p.p. occ. double	1 souper + coucher + déjeuner 30.00\$ p.p. occ. double	1 coucher + déjeuner 25.00\$ occ. simple	1 souper + coucher + déjeuner 35.00\$ occ. simple
---	---	---	---

Loisirs des Tout-Petits de St-Donat

Inc.



Les Loisirs des Tout-Petits,
s'adressent à tous les enfants
de 0 à 5 ans et sont présentés
sous deux formes.

LOISIRS 0 À 3 ANS:

But:
- Permettre au tout-petit, "accompagné d'un adulte" d'établir ses premiers contacts avec d'autres enfants.
- De développer ses habiletés manuelles et intellectuelles par la manipulation de matériel et jeux éducatifs.
- De participer à des activités dirigées (mimes, chants, rondes).
- De permettre aux parents ou substituts de se connaître, d'échanger entre eux tout en partageant des expériences de vie de groupe avec les tout-petits.

Responsable: Carole Therrien
(424-3167)
Jacqui Raill
(424-5291)

LOISIRS 3 - 4 - 5 ans:

Deux responsables reçoivent l'enfant, qui vient seul à ses activités. Des activités structurées et adaptées à chaque groupe d'âge, visent le développement global de l'enfant. Par des activités telles que; motricité - peinture - bricolage dessin - expression verbale et corporelle, l'enfant prend conscience de ses capacités et aptitudes, il apprend à partager, à respecter l'autre. Ses expériences de vie de groupe l'aide à s'acheminer vers une socialisation et une autonomie croissante.

Responsables: Christine Simard
(424-3235) •
Gertrude Nielly
(424-2585)



**ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
ANNUELLE et
INSCRIPTION**

Mardi, 8 septembre 1987
à 20h00
Local des LOISIRS
au sous-sol du 298, rue Ritchie
Bienvenue à tous

ALTITUDE

Saint-Donat Pays de rêve

2^{ème} cahier

Rens.: 424-5055



5^e FESTIVAL DE LA TRUITE

au *Lac Amis D' "O"*

du 5 octobre au 12 octobre inclus

TRUITES MOUCHETÉES

ou ARC-EN-CIEL

9" et 11" 2.\$ chacune
12" et plus 3.\$ chacune
SANS LIMITE DE PRISES

Pisciculture Lafleur & Paquette
236, ch. Fradet (Lac Croche)
Saint-Donat



LES NOCES PAROISSIALES FÊTE DE L'AMOUR

Le plaisir et la joie qui ont régné par les années antérieures lors des Noces Paroissiales seront de nouveau ressentis cette année lors de cette célébration qui prendra place dans notre église paroissiale le 3 octobre prochain pour les couples qui célèbrent soit leur 25^e, 40^e, 50^e, ou 60^e anniversaire de mariage cette année.

Cette messe d'Action de Grâce sera célébrée Samedi le 3 octobre à 17:15 hres à l'église. Après la célébration eucharistique, tous se retrouveront au sous-sol pour partager un repas communautaire.

Les couples accompagnés de famille et amis, désireux de souligner cet événement, peuvent s'informer auprès de Suzanne et Yvon Lagacé (424-2002 ou 424-2623) pour connaître tous les renseignements concernant cette fête.

APPEL A TOUS: Il nous est possible de retrouver dans les registres de la paroisse seulement ceux qui se sont mariés à St-Donat; étant donné que nous voulons fêter tous les jubilaires, nous comptons sur votre collaboration pour découvrir tous les jubilaires qui aimeraient partager avec nous ces humbles invités.

Cette invitation s'adresse aussi aux enfants de la paroisse vivant à l'extérieur et aux couples jubilaires vivant maintenant à St-Donat d'une façon permanente ou saisonnière.



Vous nous aiderez beaucoup en nous communiquant le nom des couples qui fêtent cette année un 25^e, 40^e, 50^e, ou 60^e anniversaire de mariage.

Nous comptons sur votre coopération pour que cette fête soit encore cette année, un succès!

**N'OUBLIEZ PAS
19 ET 20 SEPT.
LE WEEK-END
DES
COULEURS
À ST-DONAT**

La COUPE "ULTRAMAR"

Le TOURNOI ANNUEL AMICAL du GOLF MINIATURE St-Donat

pour l'obtention de la COUPE "ULTRAMAR" dimanche le 16 août dernier a attiré plus de 50 participants.

- Catégorie "homme": Pierre Poudrier
2e: Jean-François St-Georges
- Catégorie "femme": 1e: Suzanne Paquin
2e: Carole Veillette
- Catégorie "adolescent":
1er: Patrick Heneault
2e: Christian Woodrogh
- Catégorie "Enfants": 1er: Ghislain Simard
2e: Daniel Mathieu

Félicitations aux gagnants et un Merci à tous les participants.



M. Roméo Lacoste, dépositaire des produits ULTRAMAR à St-Donat, félicite M. Pierre Poudrier en lui remettant la COUPE perpétuelle ULTRAMAR pour le tournoi '87.

AU LAC AMIS D' "O" ...
on "amène" sa visite



Quelle surprise de recevoir au Lac Amis d' "O" une lectrice assidue du Journal Altitude 1350, qui, en plus, est une bonne "pêcheuse"...! Eh oui!

Il s'agit de Soeur Marie-Jeanne Ritchie (86 ans) de la Communauté des Soeurs de Ste-Anne. Madame Annie Robidoux et sa soeur, Mme Alice Morin, accompagnaient cette visiteuse très alerte.



Et ce fut au tour de M. Moïse Morin d'amener sa soeur, Mme Cleonand, de Floride, en visite à St-Donat, pour venir taquiner la truite au Lac Amis d' "O" en compagnie de son épouse.

Résultats du TIRAGE des Chevaliers de Colomb Conseil 9315

Samedi soir, le 22 août dernier, les Chevaliers de Colomb ont fait quelques heureux parmi les trois cents personnes présentes à cette soirée au Manoir des Laurentides, espérant toutes de gagner le gros lot... Mais, il n'y a eu qu'une gagnante...

En effet, l'assitant était nombreuse à ce tirage annuel de Luxe organisé par le "Local 9315" des chevaliers de Colomb de St-Donat. Le député du comté de Rousseau, M. Robert Thérien, en vrai Chevalier est venu tirer le billet chanceux.

Auparavant, durant la soirée, les six billets de 100\$ avaient été gagnés par le Local 1892, des Chevaliers de Colomb de St-Jérôme: Bernard Béland, Johanne Roy-Sigouin, André Vaillancourt, un groupe d'employés de J.-P. Garceau Ltée et Étienne Simard.

La grande gagnante qui a choisi de "prendre" le 10,000 au lieu de la voiture est Madame Chantal Potvin de St-Donat.

Félicitations à l'heureuse gagnante et aux organisateurs. Dans l'ordre, Le grand Chevalier, Gaétan Houle, M. Alain Vaillancourt, Mme Chantal Potvin et le député de Rousseau, le "chevalier" Robert Thérien.



mazda

LACROIX AUTOMOBILES LTÉE

Val-David

Jeannine Lacroix, prop.

322-3937

STE-AGATHE HYUNDAI

90 boul. MORIN - Ste-Agathe-des-Monts

Tél.: 326-1827



HYUNDAI

À votre service: Jean-Marie Guénette

Jean-Guy Lacroix, prop.

2236, route 125 nord
Notre-Dame-de-la-Merci

**Auberge
Vitavi**

RESTAURANT
"brochetterie"

BAR
SALON



SPÉCIAL "VITAVI" POUR 2

<p>1/2 LITRE DE VIN Soupe du jour Salade maison Fettucini Alfredo Dessert du jour Brevage \$25.00</p>	<p>1/2 LITRE DE VIN Soupe du jour Pain à l'ail Brochette de poulet Dessert du jour Brevage \$28.50</p>	<p>Spécial du mois de septembre</p> <p>Assiette de "cuisses de grenouilles" \$ 11.95</p> <p>Poitrine de poulet grillée \$ 7.95</p>
<p>1/2 LITRE DE VIN Crème de jour Escargot à l'ail Sauté au filet mignon (stroganof) Dessert du jour \$35.00</p>	<p>1/2 LITRE DE VIN Cocktail de crevettes Vitavi Crème du jour "Terre et Mer" Salade César Gâteau Forêt Noire \$50.00</p>	

AUSSI:
MENU "À LA CARTE"

À L'HÔTEL et au MOTEL
14 chambres maintenant disponibles.

Réservations: 424-3631



Bienvenue au
week-end des couleurs
19 et 20 septembre

Vous serez
des nôtres...!

Votre auto...
nous la traitons
"en douceur"...!



Différentiel
Silencieux



Prolonger la durée
de votre auto.

TRAITEMENT
à l'huile
NETTOYAGE du
système
de refroidissement

Sur rendez-vous



Mise au Point
Transmission

**GARAGE
G. ROBERT**



Tél.: 424-5850

Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

Le restaurant L'ENTRE-LACS sa nouvelle administration



À votre service, le jour.



Claude Bédard, chansonnier



À votre service, le soir.

Les 29 et 30 août, c'était au Restaurant L'ENTRE-LACS. Les nouveaux propriétaires ont voulu souligner l'événement par une ouverture officielle. Une salle à manger toute décorée et fleurie où parents, amis et tous les clients ont apprécié un menu varié apprêté avec goût et arrosé de bon vin.

Le chansonnier Claude Bédard ajouta à cette ouverture une atmosphère de détente. Soulignons que Claude Bédard pourrait participer prochainement au Téléthon

Jerry Lewis.

L'ENTRE-LACS maintient à son menu ses excellents mets "chinois" en plus d'offrir à sa clientèle des mets canadiens, italiens. Nul doute que quelques nouveautés s'ajouteront...!

Nous souhaitons BON SUCCES aux nouveaux proprios, Maryse, André et Martine... Un restaurant sympathique qui aurait pu s'appeler "M-A-M-ie...".

Nouveau docteur au centre dentaire

L'arrivée du Docteur Yvan Johnson au Centre Dentaire à Saint-Donat permettra à la population de bénéficier de plus d'heures de consultation à l'avenir.

Le bureau sera ouvert dorénavant, le lundi, le mardi, le mercredi et le samedi.

Un SERVICE D'URGENCE vous est offert durant la fin de semaine. En composant 424-1885, laissez votre nom et numéro de téléphone. Le Docteur Massicotte vous rappellera pour fixer votre rendez-vous.

Sur la photo nous reconnaissons le Docteur Yvan Johnson en compagnie de Marjolaine Hayes et Johanne Riopel, assistantes-dentaires.



Sur rendez-vous
Tél.: (819) 424-1885
Service d'urgence

CENTRE DENTAIRE
PIERRE JOBIDON & ASSOCIÉS
DR. PIERRE JOBIDON, B.A., D.D.S., PÉDODONTISTE
DR. PAUL MASSICOTTE, D.M.D., M.A.
DR. YVAN JOHNSON, B. Sc. D.D.S.

Chirurgiens-Dentistes
472 A, rue Principale, St-Donat, Québec J0T 2C0

publi-reportage

LES CONDOS DES CIMES
PROJET DE CONDOS DE 22 MILLIONS À SAINT-DONAT

Saint-Donat compte maintenant sur son territoire un site où sont érigés les premières unités d'habitation de type condominium. Les Condos des Cimes ont vu le jour au Mt Garceau.

En effet, les travaux de ce projet évalué à 22 millions de dollars ont débuté en mai dernier sur la montagne du centre de ski alpin Mont Garceau à Saint-Donat.

Une première phase doit être complétée au mois de décembre 1987, comprenant vingt-deux unités de condos. Mentionnons que cet important développement la deuxième phase débutera en janvier 1988 comprendra un total d'environ deux cents unités de condos.

L'architecture des Condos des Cimes a été conçue pour se fusionner harmonieusement avec l'environnement et les paysages que l'on retrouve dans la région de St-Donat. L'extérieur des unités est tout de bois, la majorité des arbres ont été conservés, des espaces verts sont prévus, autant

de facteurs qui permettent à ce projet de très bien cadrer avec la nature donatienne.

Les unités que l'on retrouve à l'intérieur du domaine, comprennent soit 2 chambres à coucher, soit 2 chambres à coucher avec studio, chacun a: cuisine, salle à diner, salon avec foyer de style européen, une salle de bain complète et une salle de toilette. Deux portes patio donnant sur un balcon agrémentent le décor des unités de condos.

Il est présentement possible d'acheter l'unité de deux chambres à coucher à partir de \$72,500.00 et un unité de deux chambres à coucher avec studio à \$79,500.00 ou \$82,500.00, dépendant que l'unité est située au centre ou au coin du bloc.

Ces prix ne comprennent pas les meubles, lesquels sont toutefois disponibles. À cet effet, les ameublements Barbeau & Garceau de St-Donat, en collaboration avec les promoteurs du projet, offrent la



Le premier Bloc de 4 condominiums des "CONDOS DES CIMES", tels qu'ils apparaissent présentement au Mont Garceau, à St-Donat.

possibilité d'acheter une unité meublée pour une somme supplémentaire de \$10,500.00.

Les frais de condos ont été fixés à \$50.00 par mois, ce qui permettra de couvrir les coûts d'entretien des parties communes des propriétaires.

Rencontré sur les lieux, M. Réjean Lavoie, président de Trans-Action Immeubles Lavoie Inc. à St-Donat, nous apprenait que déjà 12 unités sur les 22 de la première phase sont vendues à date, plusieurs réservations ont été faites pour les unités qui seront construites dans la phase II.

La clientèle des Condos des Cimes compte principalement des investisseurs désireux de profiter des prix promotionnels, des chefs d'entreprises ou des professionnels qui, à cause de leurs activités fébriles, n'ont pas le temps nécessaire pour vaquer à l'entretien d'un chalet conventionnel alors que la formule condominium leur offre l'opportunité de profiter pleinement de leurs journées de congé, en laissant la compagnie de gestion s'occuper de l'entretien des appartements et du site.

M. Lavoie de l'agence Trans-Action nous a également fait savoir que depuis le 15

août, des visites libres sont organisées tous les samedis de 10h00 à 17h00. En dehors de cette journée, les gens désireux d'obtenir un rendez-vous pour visiter les lieux doivent communiquer directement avec le bureau des ventes chez Trans-Action Immeubles Lavoie Inc. 472, Principale, St-Donat, Qué. (819) 424-2443, Mt 286-7058. Cinq agents sont à la disposition des futurs propriétaires des Condos des Cimes.

Le projet des Condos des Cimes est une réalisation des Habitations Con-Bois-Cier Ltée dont les actionnaires Jean-Louis Lapierre et Michel Lapierre oeuvrent dans le domaine de la construction depuis plus de 15 ans.

Au chapitre des retombées économiques du complexe des Condos des Cimes à Saint-Donat, mentionnons que les frères Lapierre prennent un plaisir non dissimulé à transiger avec des marchands locaux dont ils mentionnent d'ailleurs ouvertement la qualité des services et des produits.

Profitez des couleurs automnales de St-Donat au cours des prochaines semaines pour vous rendre sur le site et visiter ce nouveau projet.



Un heureux couple de Repentigny recevant les félicitations d'usage en suite à leur acquisition d'une unité en construction dans les "Condos des Cimes". Dans l'ordre habituel: Dr. Pierre Lanoue, Suzanne Levesque de Trans-Action Imm. Lavoie Inc., Mme Lanoue et M. Jean-Louis Lapierre, président de Habitations Con-Bois-Cier Ltée, promoteur du projet.

ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC DES AULNES ET BARIBEAU


Le 29 août avait lieu l'Assemblée générale annuelle de l'Association des Lacs des Aulnes et BaribEAU, suivie de l'épluchette de blé d'Inde toujours bien réussie et bien organisée. M. Synder a été réélu à la présidence de l'association.

GOURMET - RESTAURANT


Eberhard's
Chatel
Vienna

TERRASSE PANORAMIQUE

(sur le Lac Des Sables)

Tél.: 1 (819) 326-1485

 6, rue Ste-Lucie
STE-AGATHE-DES-MONTS, QUÉ.

Éberhard et Finy Rado

Les propriétaires du Chatel vous offrent

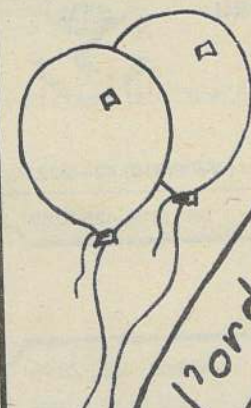
Tous les dimanches
"SUPERBE" Brunch.....14.95
(avec côte de boeuf)

SPÉCIAL dîne-tôt: SURF & TURF
Lundi au vendredi, de 17h à 18h

- ° Cuisine raffinée depuis 1966
- ° Spécialités viennoises
- ° Poissons frais et fruits de mer
- ° Grillades
- ° Table d'Hôte gastronomique..... 25.95
- ° À la Carte à partir de..... 12.95

OCTOBRE: FESTIVAL DE GIBIER

C'est un plaisir de vous servir!
DIGESTIF GRATUIT
avec présentation de ce coupon.



... ça sort de l'ordinaire! ...

Un très grand choix
en **Papeterie**

cahiers, crayons, cartables... etc.

feuilles et enveloppes vendues à l'unité...

papier à lettres amusant ou romantique à souhait...

Et des **Ballons!**

colorés, satinés ou à reflets métalliques, gonflés à l'hélium.

Aux
Présents
de bon belle chose

 356 rue Principale,
Saint-Donat.

424-1431

professionnels et commerçants à votre service!

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS
CELA PROFITERA À TOUS**

• Arpenteurs

 **ALAIN CLECH**
BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h
Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor
519 PRINCIPALE, C.P. 239 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2H0
BUR. ET RÉ.S.: (819) 424-2815

• Ingénieurs

 *Ingénieurs-Conseils*
MARQUIS • LAPORTE • CLOUTIER & ASSOCIÉS
(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)
ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

• Location

**CENTRE DE LOCATION
St-Donat**
Ayez toujours le bon outil
à votre disposition
LOUEZ-LE
Location et vente de scie à chaîne
et débroussailleuse SACHS - DOLMAR
659, Principale St-Donat
Tél.: 424-2124


 **Poulin, Barbe, Corbeil & Ass.**
Arpenteurs-géomètres
Succursale à Saint-Donat
340, Principale Tél.: 424-1371
Heures d'ouverture:
Samedi : 9h30 à 4h30
Bureau principal, Ste-Agathe Tél.: 326-0323

Pierre Nadon et Associés
Ingénieurs-Conseils
Spécialiste dans l'aménagement de votre propriété
- fosses septiques
- murs de soutènement
- charpente de bâtiments
- ouvrages civils
519, Principale St-Donat
Tél.: (819) 424-2815
1069, rue Laurier O.,
suite 3, Outremont,
Québec H2V 2L2
Tél.: (514) 271-8820

• Pompe

centre de pompe
Saint-Donat inc.
Filtration, irrigation / Vente et installation
Alain Ayotte, prop.
720A, Principale
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3220


• Assurances

 **assurances
Georges Forget inc.**
• vie et générale •
• 327 Principale, C.P. 369
• St-Donat, Qué.
• J0T 2C0
• Tél.: (819) 424-2311
Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

• Notaires

Membre de l'Union des Notaires en immobilier UNI
NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
NOTARY & LEGAL ADVISER
338 rue Principale, C.P. 238
St-Donat J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2882

• RECOUVREMENT

LES INSTALLATIONS  **S.D.I. INC.**
• REVÊTEMENT • VINYLE
• ALUMINIUM • ACIER
• CORNICHE • PERSIENNES
• PORTE • CHÂSSIS • TOITURE
ALCAN
Détaillant autorisé Denis Issa
293, rue Aubin, St-Donat (819) 424-1218

• Chiropratique

Dr Pierre Moreau
CHIROPRACTICIEN
Bureau
Mardi et jeudi de 16h à 20h
519-A, rue Principale Saint-Donat
Tél.: (819) 424-2221
Entre-temps: St-Jovite Tél.: (819) 425-5269

St-Donat: 424-2272 Crabtree: (514) 754-4776
**ÉTUDE LÉGALE
Raymond et Sigouin**
Notaires et conseillers juridiques
BUREAU:
Lundi au vendredi: 9h à 17h Me Marie-Claude Raymond
Samedi: 10h à 12h Me Raymond M. Sigouin
444, rue Principale, St-Donat J0T 2C0
138, 8e Rue, Crabtree JOK 1B0

• Sable - Gravier

Tél.: (819) 424-5342
424-5610
Carrière St-Guillaume Inc.
Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
235 ch. St-Guillaume St-Donat
Lac Ouareau

• Comptables

Résid.: 229-2346
Yves de Carufel, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
1600 ouest, Henri-Bourassa, suite 504,
Montréal H3M 3E2 Tél.: (514) 331-4877
472 rue Principale, St-Donat J0T 2C0 Tél.: (819) 424-3135

• Chauffage

 Tél.: (819) 424-2362
COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Service de réparation
Thermopompe
Fournaise électrique
Chauffe-eau solaire
410 St-Amour St-Donat

TÉL.: 819-424-2492
Jacques Charette
TRANSPORT SABLE & GRAVIER
TERRE À GAZON
C.P. 231
810 RUE PRINCIPALE

• Électricien

 **ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.**
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
paul duplessis, 819-424-2648
c.p. 339 st-donat co. montcalm

Tél.: (819) 424-2821
**BERNARD
LAMBERT ENRG.**
Pierre concassée - Sable - Gravier
Enlèvement de neige
SERVICE DE "PÉPINE"
FOSSE SEPTIQUE 418 du Collège, Saint-Donat

Mallette
Benoit
Boulangier
Rondeau & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
102, RUE SAINT-ANTOINE
C.P. 270
SAINTÉ-AGATHE-DES-MONTS, QC J8C 2C9 TEL. (819) 326-3400
Marc Legault, c.g.a.
519, Principale St-Donat, J0T 2C0 Zénith: 46030

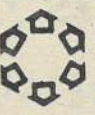
• Gaz propane

Tél.: 424-2683
**BELLE FLEUR
GAZ PROPANE INC.**
Vente & Service de GAZ PROPANE
Résidentiel • Commercial
Équipement de camping
861, Principale St-Donat
À votre service:
Votre livreur
Marcel Laflamme

• Soudure

Bur.: 424-3512
Rés.: 424-7024
NORMAND GRATTON INC.
ATELIER D'USINAGE
FABRICATION • RÉPARATION • SOUDURE
Heures d'ouverture:
Lundi au samedi
8h à 17h
1084, rue Principale St-Donat

Tél.: (514) 374-1185
Dagenais, Lapierre, Simard
COMPTABLES AGRÉÉS
1100 CRÉMAZIE EST, SUITE 530
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2P 2X2
MARIO SIMARD, CA

 **immeubles
LUMI inc.**
courtiers
Guy Paquette, Courtier
Lucille Paquette
G. Theriault
Agents
1089 PRINCIPALE,
ST-DONAT
TÉL BUREAU: 424-2119
RÉS.: 424-5901

SERVICE DE TENUE DE LIVRES
Informatique Des Monts enr.

TENUE DE LIVRE PAR ORDINATEUR
 LOGICIELS COMPTABLES EFFECTUANT:

- Contrôle des comptes - fournisseurs
- Contrôle des comptes - clients
- États financiers mensuels
- Contrôle budgétaire
- Paie

GILLES VALADE, PROPR. (819) 326-6333
 220, EDELWEISS STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 2Z7

Philippe Gauthier

COMPTABLE AGRÉÉ

101, RUE PRINCIPALE
 STE-AGATHE-DES-MONTS, Qc
 J8C 1J9
 TÉL.: (819) 326-4909

AFFILIATION:
 Penneault & Bussière
 COMPTABLES AGRÉÉS
 Bureaux à
 St-Jérôme et Montréal

Demandez: ZENITH 71320

Fossetic

Services d'assainissement et de recyclage
 Gestion des déchets

NETTOYAGE ET HYDROCURE
 DES FOSSES SEPTIQUES
 accrédité par Environnement Québec

C.P. 215
 STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3 Tél.: 1-326-3100

contrôle des eaux
GESTEAU inc.

- Analyse et traitement de l'eau
- Forage de puits - Pompes et Équipements
- Installations septiques

BENOÎT LAJEUNESSE

528, rue de l'Église, Chertsey, Qc 280, rue Fabre, Joliette, Qc
 J0K 3K0 (514) 882-1666 J6E 2X7 (514) 759-6311

Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT. ELECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

BIOLOGISTE-CONSEIL
BIO-SERVICES R.G.

BIOLOGISTES-CONSEILS

ANALYSES DE L'EAU

- LIMNOLOGIE
- ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
- AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue St-Faustin, C.P. 29 St-Faustin, J0T 2G0 (819) 688-2315 St-Donat 424-2882

ÉVACUATION SANITAIRE

- nettoyage sanitaire de fosses septiques
- service de contenants de 40 VERGES pour démolition

625 rue principale
 tel: 424-3144
 : 424-2415
 J. Gaudet Jr

SERVICES LOISIRS ET CULTURES

CENTRE CIVIQUE PAUL MATHIEU

L'été n'est pas encore "officiellement" terminé que les préparatifs pour la prochaine saison sont déjà en cours.

Afin d'aider les différents comités à s'organiser et faire leurs inscriptions, le Service Loisirs et Culture, de concert avec le Journal, placent à la disposition des intéressé(e)s des formules d'inscription pour adhérer aux activités qui seront:

- * Bébittes; 10.00-1er enfant; 5.00 les autres.
- * Hockey Mineur: 40.00-1er enfant; 25.00 les autres.
- * Patinage artistique: 40.00-1er enfant; 25.00 les autres.
- * Hockey à pied: 150.00 divisé en 2 paiements de 75.00.
- * Ballon sur glace: 150.00 divisé en 2 paiements de 75.00.
- * Hockey adulte: 150.00 divisé en 2 paiements de 75.00.

Comment procéder?

Vous complétez le formulaire et le faites parvenir au Service Loisirs et Culture (à l'hôtel de ville) en personne ou par la poste avec votre paiement. À noter qu'il y aura d'autres formulaires dans la pochette Loisir qui sortira sous peu.

Mode de paiement: de préférence par chèque.

Pour hockey Mineur: faire un chèque à l'ordre de Hockey Mineur St-Donat à la date d'envoi.

Pour les autres activités: faire paiement en 2 versements de 75.00 à l'ordre de la Corporation municipale de St-Donat, daté pour le 1er novembre 1987, et le 2e, du 31 décembre 1987.

Les formulaires seront acheminés aux différents comités organisateurs.

*** DATE LIMITE: 25 SEPTEMBRE 1987 ***

Informations: Services Loisirs et Culture: 424-2866.

N.B.: Ces prix, sauf pour le hockey et le patinage artistique, sont sujets à rectifications et les données vous seront fournies dès que possible.

En cas de non-activité, il y aura remboursement.

HOCKEY MINEUR

Lorsqu'on parle organisation, il est nécessaire de compter sur des personnes responsables et le comité organisateur est à la recherche de bénévoles dynamiques comme entraîneurs-organisateurs. Intéressé(e)s? Contactez-nous: Roselyne ou Michael.

Aussi, nous cherchons des personnes fiables comme arbitres et chronomètres/marqueurs; ces personnes seront rémunérées selon certaines conditions, telles que formation et expérience. Des sessions de formation seront défrayées aux personnes. Les personnes intéressées doivent nous contacter avant le 18 septembre 87, afin de planifier les sessions de formation.

Au niveau des activités, il est encore question d'échange entre les villages de St-Côme-Rawdon-St-Donat; de plus, les invitations ont été portées aux organismes de la région Laval-Laurentides-Lanaudières pour d'éventuels échanges.

Les catégories:

Bébittes - 3 à 6 ans, Novices - 6 à 8 ans, Atomes - 9 et 10 ans, Pee-Wee - 11 et 12 ans, Bantam - 13 et 14 ans, Midget - 15, 16 et 17 ans.

Au niveau des inscriptions, vous pouvez le faire par le formulaire du Journal, ou celui de la Pochette Loisir ou lors des Journées spéciales d'inscriptions qui se feront à l'hôtel de ville sous peu. Surveillez la Télé Communautaire et les annonces chez les commerçants pour les détails.

N.B.: Il est important d'être inscrit pour le 25 septembre.

PATINAGE ARTISTIQUE

Encore une fois, il y aura un chiffre magique afin qu'il y ait cours, ce chiffre? Minimum 20 inscriptions...

Date limite? Eh oui, le 25 septembre 87...

Pour les autres activités, comme écrit précédemment, les noms seront transmis aux différents comités.

En date d'écriture des lignes, l'horaire hebdomadaire n'était pas encore disponible... surveillez la prochaine édition...

En attendant, n'oubliez pas le Week-End des Couleurs!!!

Bonne saison,

Michael St-Martin, coordonnateur Services Loisirs et culture.

BALLE-MOLLE MINEURE.

Une saison fertile en émotions vient de se terminer. En saison régulière, plus de cinq cent garçons et filles se sont partagé le terrain; des jeunes de 4 à 8 ans jusqu'aux 13-15 en passant par les 6 équipes de 8-13 ans; en tournoi régional, dans le cadre des jeux du Québec, pour les catégories Moustiques, Garçons et Benjamin Filles, où Saint-Donat était représenté, et où l'équipe Benjamin de Saint-Donat a présenté la Région Lanaudière aux grandes finales à Val-d'Or.

Dans cette édition, vous retrouverez les résultats de la saison régulière au niveau 8-12 ans, surveillez la prochaine édition où l'on retrouvera des nouvelles des autres catégories.

1re position: Les Bourgognes, entraîneurs: Jacqueline Bourdon, Gilles Coutu, Céline Coutu-Rebaut.

2e position: Les Verts, entraîneur: Érick Charbonneau

3e position: Les Gris, entraîneurs: Jacques Ayotte, Louis B. Cardinal.

4e position: Les Rouges, entraîneurs: Jacques Riopel, Roger Sigouin.

5e position: Les Bleu Royal, entraîneurs: Ronnie Vienneau, Suzanne Riopel.

6e position: Les Bleu marine, entraîneurs: Nicole Boudreau, Ginette Levert.

En série, les Bourgognes ont disposé des Rouges: 2 victoires contre 1 défaite. Bravo aux participant(e)s!!!

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____ Ville: _____

Casier postal: _____ Code postal: _____

Date de naissance: _____ N.A.M.: _____

N.A.S.: _____

Activité: _____

N.B.: La signature d'un parent ou tuteur pour l'inscription au hockey-mineur et au patinage artistique est obligatoire.

Date: _____ Signature: _____

CONSTRUCTION
ALAIN BERTRAND ENR.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT SAINT-DONAT TEL: (819) 424-2734

PIÈCES D'AUTOS
CHARBONNEAU ENR.

ACHAT AUTOS
 VENTE PIÈCES USAGÉES

J.F. CHARBONNEAU Notre-Dame-de-la-Merci
 H. PALIN Tél.: (819) 424-5695

BOUTIQUE 360
 PRINCIPALE ST-DONAT

MEUBLE - MATELAS
 VAISSELLE
 VENTE & RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR
 CUISINIÈRE
 LAVEUSE
 ETC...

MARILYN ET DANIEL GILBERT BOB SERVICE (819) 424-3353

(819) 424-7944

PAQUETTE & ROBERT INC.

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
 SALLE DE MONTRE

600 RUE PRINCIPALE
 C.P. 969, ST-DONAT.

Nouveau

5650, Dessant
 Ville St-Laurent, Qué.
 H4S 1A6

STAX DRI

La solution pour l'élimination de l'eau dans l'essence, le diesel et produits connexes.

Catalogue et échantillon disponibles sur demande
 Invitation aux distributeurs

SIGNAREP COMMUNICATIONS INC.
 Tél.: (514) 337-5324

Tél.: (514) 374-6568

FOURNITURES INDUSTRIELLES G.L. ENRG.

SPECIALITÉS: Gants et chiffons

- * Gants neufs et recyclés
- * Chiffons neufs industriels

Prix très compétitifs

6257, 25e avenue, Pièce 4,
 Montréal, H1T 3L5

POTINS - POTINS - POTINS - POTINS - POTINS -

Jean-Pierre..... on te relance!



"La petite Marylène" que Tino Rossi nous avait laissée en cadeau - pollution montréalaise! Pour toute information de cours ou

logements de Philippe Étienne, Eh bien... cet ensemble vient d'être acheté par Aimé et Lyette Riopel...

*Aux
Présents*
de bien belles choses

**Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat**

356
Principale,
424-1431

**** À l'Auberge Vitabi... on y sert des repas excellents.**

**** Vous avez essayé d'appeler à l'ENTRE-LACS... sans succès... Essayez donc 424-3611... C'est bon!**

**** Au Centre du Jardin "Paysanord"... des causeries le samedi commenceront... le... Lisez son annonce et vous le saurez...**

**** Nouvelles heures d'ouverture à l'automne... de plusieurs de nos annonceurs... Jetez un oeil, même les deux... yeux... sur leur message et prenez-en note.**

**** Les dernières régates du Marie-Ange au Lac Archambault... Samedi, le 5 septembre (finale) et une course de longue distance, dimanche le 6.**

il y a plus de 20 ans déjà - lors d'une tournée au Québec, est maintenant définitivement installée parmi nous, au Lac Ouareau.

Ayant délaissé quelque peu le monde du spectacle depuis quelques années, elle poursuit toutefois ses émissions astrologiques télévisées hebdomadaires à Montréal.

Mais pour le quotidien, elle préfère maintenant notre belle nature donatienne à la

consultations, vous pouvez communiquer au 424-2736.

**** Le Dr Martin, vétérinaire, nous rapporte deux cas de rage chez les renards à Rawdon et un à Chertsey. Soyez vigilants à rapporter quelque chose d'inhabituel chez le renard!**

**** L'ex-restaurant Les Alizées, le Raquetball et l'immeuble de quatre**

Nous, André, Pierre, Jean-Paul et Guy Leclerc, maire de Chertsey (amoureux de St-Donat)... te présentons notre belle truite grise de 34 lb et 2 on. et deux autres truites plus modestes.

Toi, tu es allé à la rivière Moisie,... Nous, au Labrador...!



Notre maire, André Picard, pourrait bien détenir le titre du publiciste de Saint-Donat... En août dernier, il recevait deux musiciens de La Guadeloupe venus au Québec pour une tournée de spectacles, qu'il avait déjà rencontrés à Montréal et à qui il avait vanté la beauté de "sa" municipalité. Ils sont venus!!! Il s'agit de Daniel CDimbas et Rémy Cabarrus.

UN PLUS ENCORE POUR LA GARDERIE

La garderie a encore amélioré son service. À l'aide de dons de messieurs Ronald Barbeau et Yves Paquin et du Club Optimiste, et de subvention de la Corporation municipale St-Donat par le biais de la Commission des Loisirs, et par ses propres moyens, la garderie a pu réaliser un aménagement doté de matériel de qualité pour sa cour extérieure. Ces travaux d'envergure ont été conceptualisés et réalisés par M. Robert Geffroy que nous félicitons chaleureusement.

Les tout-petits profitent grandement de cet aménagement augmentant du même coup leur qualité de vie et celle du milieu.

Nous remercions avec coeur toutes les personnes et organismes qui ont contribué à cette réalisation de qualité qui fait sourire et bien vivre les enfants qui fréquentent la garderie.



Garderie
La chenille inc.

357 Du Collège,
St-Donat

Info.: 424-7811
Subventions de OSGE

Service du lundi au vendredi
Heures: 7h30 à 18h00

* Aide financière aux parents

ET CA CONTINUE
L'été tire déjà à sa fin. Les enfants ont profité grandement de cette saison par des sorties en nature (plage, pique-nique, randonnée

pédestre, cueillette de petits fruits sauvages, etc...)

Des activités spéciales ont clôturé la saison pour chaque groupe d'âge (visite au "Pays des Merveilles" pour les plus jeunes et le "24 heures" pour les plus vieux) permettant à chacun des enfants de vivre intensément des moments privilégiés avec leurs éducatrices et leurs ami(e)s de la garderie.

La saison automnale a déjà un pied dans la garderie...

On se prépare activement afin que tout soit prêt pour accueillir le vent, les belles feuilles, la pluie, le froid et nos petits amis qui grandissent...

immeubles
LUMI inc.
courtiers

Guy Paquette, courtier

1069, Principale St-Donat

Tél.: 424-2119

SAINT-DONAT: 13, ch. Domaine Escarpé. Magnifique chalet, 4 saisons, toit cathédrale, grand salon avec foyer en pierre et poêle à combustion lente, 3 chambres.
****Au rez-de-chaussée: Bachelor: 3 1/2 pièces meublé, avec entrée privée et stationnement. Location à l'année.**
Le tout avec accès à une plage privée au lac Ouareau. C'EST À VOIR.

- LAC BEAUCHAMP: Chalet d'été 20 x 30, meublé, 2 ch. Terrain: 147 bord de l'eau (35,019 p.c.) boisé. Facile d'accès.
- Route 125, au pied du Mont La Réserve: Terrain, 13,500 pi. car. avec chalet d'été.

LAC CROCHE, 291 CH. LAC CROCHE EST. CHALET 4 saisons; 3 chambres, salon avec poêle à combustion lente, cuisine, salle de séjour au sous-sol plus salle de lavage. Chauff. élect. - Terrain bord de l'eau 198 pi. de plage (55,585 pi. c.) boisé. Facile d'accès en toute saison.

- DOMAINE LAFRENIÈRE: près lacs Lafrenière et Ouareau. Chalet 4 saisons: 3 ch., salle de bain, foyer Franklin. Terrain: 100 x 100. Garage séparé de 28 x 20.
- RUE BÉLAND, ST-DONAT: 3 terrains boisés, adjacents, avec service d'aqueduc... Idéal pour résidence permanente. (10,990 p.c.), (9,350 p.c.), (8,250 p.c.).

CHALETS À LOUER:
Lac Dufresne et St-Donat, pour saison de ski.

PAYSAGISTE

Normand Legault
1681, Route 125 Sud,
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-5148

CENTRE DE JARDIN

Une initiative AU

CENTRE DE JARDIN

Samedi, le 12 septembre,
Causerie en sirotant un café
Sujet: " Les BULBES À FLEURS"

Inf.: 424-5148

À surveiller...
d'autres causeries suivront certains samedis.
Elles porteront sur les plantes vertes, les oiseaux, la protection d'hiver pour les plantes, etc...

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
JEUDI, VENDREDI,
SAMEDI
10H30 à 18H00

BIENVENUE À TOUS!

SERVICE PROFESSIONNEL
d'abattage et d'émondage d'arbres



NOUVEAU COURS AUX ADULTES à St-Donat de la Commission scolaire des Laurentides

* Des ateliers de développement émotivo-rationnel.

Une SOIRÉE D'INFORMATION a eu lieu le 2 septembre au Collège du Sacré-Coeur animée par Lyette Gohier-Riopel (424-5409).

Voici une description sommaire de ce cours au profit de ceux et celles qui furent dans l'impossibilité d'assister à cette première soirée d'information.

La vie terrestre comporte des difficultés, des obstacles de tous genres et l'approche émotivo-rationnelle prétend que beaucoup de malheurs dans nos vies proviennent de la fâcheuse tendance humaine à entretenir des idées irréalistes. Le participant apprend concrètement que ce sont ses idées qui causent ses émotions; il s'entraîne à distinguer les idées réalistes des idées irréalistes pour enfin parvenir à expulser de son esprit les idées fausses qui l'habitent. En même temps, la méthode amène chaque personne à modifier ses habitudes d'action nuisibles et à développer celles qui lui sont profitables.

Source: Service d'Éducation aux adultes, M. Gérard Grégoire, conseiller pédagogique. Inscription toujours possible jusqu'au 12 septembre auprès de Lyette Gohier-Riopel (424-5409).

COURS DE LA TÉLÉ-UNIVERSITÉ (session automne 1987)

Il me fait plaisir de vous convoquer à une rencontre d'information qui aura lieu à l'école du Sacré-Coeur, salle sec. 2, St-Donat, mardi le 15 septembre 1987 à 19h30.

Lors de cette rencontre, vous pourrez vous renseigner sur les cours offerts par la Télé-université dans votre région, les exigences requises, la formule du cours, le coût, ainsi que sur votre orientation d'adulte.

Je vous fournirai plus spécialement des informations sur les cours de psychologie PSY 1001, 2001 et 3001 (un nouveau cours sur la psychologie sociale) ainsi que sur les cours de relations industrielles: RIN 2000, 2020 et 3000. La description de ces cours se trouve dans le formulaire vert de la Télé-université que vous pouvez vous procurer au C.L.S.C. de votre région. Les cours de RIN et ceux en informatique sont des cours créditaux pour les professeurs.

Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer avec l'animatrice, N.B.: Les brochures de la Télé sont disponibles à la bibliothèque.

Claude Legault D'Anjou, 51, rue Desjardins, Ste-Agathe-des-Monts, J8C 2W7

819-326-4363.



Les maux de dos

Qui peut se vanter de n'avoir jamais eu mal au dos? Pas grand monde! En effet, que l'on soit employé de bureau ou débardeur, cela peut nous arriver!

La colonne vertébrale est complexe chez l'homme. Elle assure la position debout, elle permet la flexion, la rotation et la marche. Pas surprenant que lorsque blessée, notre vie est misérable.

Il existe plusieurs causes de maux de dos. Le tour de rein se rencontre surtout chez les sportifs. Il s'agit surtout de déchirures des muscles et ligaments. Le syndrome des facettes articulaires survient lorsqu'il y a rotation ou courbure excessive du dos. L'hernie discale apparaît lorsqu'on doit soulever une charge trop lourde, le disque (qui fait le lien entre deux vertèbres) comprime alors le nerf. La dégénérescence discale est plus fréquente chez les personnes âgées et peut se déclarer sans blessure spécifique.

Il existe encore plusieurs autres causes de maux de dos. Pas surprenant qu'on ne s'entende pas toujours entre médecins, chiropraticiens, massothérapeutes, acupuncteurs, etc.

L'examen du dos doit être bien fait, c'est-à-dire complet pour arriver à un diagnostic précis.

Comment prévenir les maux de dos? En premier lieu, il faut adopter une posture de travail correcte: S'asseoir à fond dans la chaise, soulever les charges près de son corps avec le dos droit. Il est bon aussi de faire des exercices d'assouplissement et de renforcement du dos ainsi de perdre l'excédent de poids. La natation et la marche sont indiquées. Par contre, il faut éviter les sports de raquette.

Comment soigner un mal de dos? En phase aiguë, le corps médical s'entend pour suggérer le repos total (couché), la glace, la chaleur et les massages. L'utilisation d'analgésique et d'anti-inflammatoires est recommandée souvent. Plusieurs vont consulter un chiropraticien. Il tentera de replacer ou de réaligner la colonne, ce qui soulage souvent rapidement la douleur. Par contre, il ne faut pas se leurrer, la blessure n'est pas encore guérie et il faut rester prudent plusieurs semaines. Il est préférable de cesser immédiatement le traitement si les douleurs augmentent. La physiothérapie reste un traitement de base. L'acupuncture peut, dans certains cas, apporter un soulagement.

Souvent, le meilleur traitement consiste à bien se faire expliquer la cause du mal et les moyens de prévenir une rechute. De cette façon et avec le temps, plusieurs ont pu repousser l'éventualité d'une chirurgie souvent décevante.

Jean-Marc Hébert, md.

O'FRIZON
578, Principale, St-Donat
Prop.: Pierre Dupras
"Coiffure - Esthétique - Bronzage
Algologie - Massothérapie"

OUVERT le LUNDI 424-3323

Mode St Donat
EN EXCLUSIVITÉ
Heures d'ouverture:
Mer. & Jeu.: 9h00 à 17h00
Vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00

578, Principale St-Donat

Prop. JOËL FHIMA (819) 424-3323

424-2030 476 B rue Principale St-Donat
Sur rendez-vous

GILLES POIRIER D.D.
FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau: mercredi soir seulement de 19h00 à 22h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés

VISA

TOURNOI DE GOLF "au féminin" 3e édition

104 inscriptions et plus de 1,000\$ en bourse

L'organisation d'un tournoi de golf, avec rencontre sociale régionale, ça demande une certaine planification.

Mais avec une équipe de bénévoles comme Hélène St-Amour et Pierrette Martin, ce n'est pas difficile, c'est du bonbon, c'est un plaisir.

Il faut mentionner que la collaboration de Guillaume nous a été très précieuse.

Et que dire de nos très généreux commanditaires! Je n'ai pas les mots justes pour vous dire toute ma reconnaissance et mon MERCI personnel.

MERCI à tous les donateurs de St-Donat, Ste-Agathe, Laval, Montréal, etc... et à toutes les personnes qui nous ont aidés pour le bon fonctionnement de cette rencontre.

En plus de distribuer plus de 1,000\$ en bourse pour score brut, net, et jumelé, nous avons eu le privilège d'avoir une journée très ensoleillée. Le terrain, les gâteries, les trempettes, le bon vin et les brochettes faisant partie de cette rencontre sociale.

La partie récréative présentée par Hélène et Gyslaine nous a fait rire aux larmes et procurer la détente de fin de journée. "Bravo Hélène!"

Merci à toutes les golfeuses participantes de nous avoir fait confiance pour cette rencontre et vous souhaite "Bon Golf" pour le reste de la saison.

Votre amie golfeuse bénévole, Marie-Paule Forget.



CLUB DE KARATÉ

Pour sa 6e année, la REPRISE DES COURS aura lieu le 14 septembre 1987.

Le KARATÉ procure souplesse, confiance en soi, conditionnement physique, réflexe, agilité et les moyens de se défendre.

OUVERT AUX HOMMES, AUX FEMMES et AUX ENFANTS de 8 ans et plus.

Prix: 25\$/mois-adulte 20\$/mois-enfant

Fréquence: 2 fois/sem.: lundi et mercredi
Débutants: 18h00 - Avancés: 19h00

Endroit: École Sacré-Coeur

Inscriptions: Lundi, 14 septembre 1987 de 18h00 à 19h00 suivies d'un cours. VENEZ ESSAYER....

PRIX SPÉCIAL: à l'inscription: 75\$-Adulte ** 60\$-enfant (16 ans et moins) pour la 1re session de septembre à décembre.

Il pourrait y avoir des changements de dernières minutes; pour toute information, communiquez avec votre instructeur: WILLIAM FLOYD (Style Shotokan) (819) 424-5556 après 17h00.

Dojo 117, Shotokan, St-Donat est membre de l'Association de Karaté japonais du Québec.

La TRICOT-ON

À la demande notre clientèle nous pouvons maintenant vous offrir la LAINE "PINGOIN"

Des COURS DE TRICOT commenceront bientôt... Informez-vous!

Située dans le local de La Boite aux chiffons

720-B, Principale Saint-Donat - Montcalm

Tél.: 424-3656

CHUNKY
16 coloris à petit prix!

175 la balle
75% acrylique
25% laine

PINGOIN
ON N'ARRÊTE PAS LE PINGOIN!

les auvents Houle & Fils INC.

AUVENTS LUMINEUX ** ENSEIGNES

AUVENTS: commercial, résidentiel
Terrasse
Toiles: bateau, camion, roulotte, etc...

591, chemin St-Guillaume Saint-Donat
Tél.: (819) 424-1864 St-Donat (514) 323-1206 Mtl

Ed. Le Saur inc

PLOMBERIE

CHAUFFAGE

SERVICE VENTE LOCATION **POMPES** PIÈCES DE TOUTES MARQUES
DURO, BEATTY, JACUZZI, SOUTHERN, BERKELEY, MONARCH, ETC...

80, BOUL. MORIN STE-AGATHE-DES-MONTS

1-819-326-2955
COMMERCIAL et RÉSIDENTIEL


CLUB OPTIMISTE DE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Oui! Ça bouge à Notre-Dame-de-la-Merci

Les loisirs à Notre-Dame-de-la-Merci sous la gouverne de M. Rosaire Riopel vont bon train puisque les BINGOS se succèdent et que plusieurs activités se multiplient. L'on va même jusqu'à dire que la compétition se fait avec le Club Optimiste... Eh bien, détrompez-vous. Ce n'est qu'un grand vent d'enthousiasme qui passe sur notre village et j'espère comme beaucoup d'autres, que cela continuera longtemps.

Voilà donc, des nouvelles du club. Lors d'une grande soirée de danse DISCO organisée le 27 juillet dernier pour les jeunes, où tout était "gratuit" les jeunes s'en sont donnés à cœur-joie. Durant cette soirée, un tirage qui a profité à une jeune fille de St-Barthélemy en visite chez des parents à Notre-Dame-de-la-Merci, consistait en quatre (4) billets pour assister à une partie des "Expos" à Montréal. Elle verra donc au Stade olympique les Expos à l'oeuvre, accompagnée de ses parents et d'un membre du club. Ce prix a fait l'envie de plusieurs, puisque toutes les dépenses seront payées par le club.

Nous ne voudrions pas oublier que M. Jacques Charbonneau du Golf Miniature de St-Donat nous avait remis dix (10) laissez-passer pour une partie de "mini-golf". Là encore, le tirage a fait dix heureux. Merci, M. Charbonneau.

Le CLUB OPTIMISTE DE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI, comme vous le constatez, est bien L'AMI DE LA JEUNESSE".

Gilles Desjardins,
vice-président (424-5561).

Dans l'ordre habituel: M. Noël Trucotte, président, M. et Mme Bonneau, la gagnante, Mlle Nathalie ainsi que M. Jacques Gétin, membre du club.

Samedi, le 29 août, les membres ont organisé un "poste de péage" sur la route 125. Les jeunes "optimistes" ont tendu "leur boîte" aux automobilistes qui passaient afin de ramasser des fonds pour le club. Merci aux généreux automobilistes. Soyez assurés que les jeunes tout en s'amusant ont appris ce que "c'est que de solliciter les gens". Merci aussi aux directeurs responsables de cette activité.

Vous avez vu les panneaux avec le sigle du club aux entrées du village? Merci à Marcel Warren et à Jacques Gétin qui s'en sont occupés. Sur la photo: Jacques Gétin et Gilles Desjardins... membres du club.

CLUB DE GOLF ST-DONAT

"LE THER-RAY OPEN" une journée spéciale

Le 8 août 1987, se répétait ici, à St-Donat, un tournoi de golf appelé "3ième Ther-ray Open" qui réussit à réunir d'un peu partout, même d'en dehors du Québec, des personnes, pour la troisième année consécutive, telles frères, soeurs, enfants, neveux, nièces et amis des uns et des autres. Maximum: 100 personnes, faute de place au "Club House" pour le souper. C'est merveilleux cette rencontre annuelle, parce que ça se fait dans une ambiance chaleureuse, pleine d'émotion, de plaisir de se retrouver, de jouer au golf ensemble sur les plus beaux verts du Nord et de profiter de nos beaux lacs environnants pour faire de la voile, etc. Et chaque année, la liste de golfeurs s'allonge, on y fait naître de nouveaux adeptes du golf et la clientèle augmente dans les auberges qui entourent la place avec le goût d'y revenir. La température "commandée à l'avance" a su jusqu'à cette année nous combler.

La bonne fourchette de Mère Michou et de Guillaume et l'accueil chaleureux de tout son personnel viennent satisfaire nos invités qui (le golf, la planche à voile, la natation, le tennis aidant) ont un appétit aiguisé à la fin de cette journée d'activités. Tous ces participants planifient leurs vacances en incluant cette journée sachant déjà que ça se répétera. C'est pourquoi, Raymond et moi, ne pouvons résister au plaisir de préparer à nouveau pour l'an prochain, cette journée extraordinaire qui fait apprécier et aimer la beauté de notre belle région où il fait bon vivre.

Thérèse Grimard (Therray).



Robert Grimard présente le trophée score brut à Claire Claude d'Alexandrie, Ont., en présence de Pierre Legault.



ASSOCIATION DE LA VALLÉE DE PEMBINA

Bref, ce fut une très belle journée couronnée de succès. Nous tenons à remercier tous nos commanditaires pour leur appui continu... (par ordre alphabétique)

- Bébé Ouaté
- Boutique VS
- Boulangerie St-Donat
- Belle-Fleur Gas Propane
- Crêperie de la Maison Blanche
- Dépanneur l'Oasis St-Donat
- Dépanneur Pembina
- Dépanneur Raymond
- Dépanneur Boni-Soir
- Épicerie Maurice Charbonneau
- Escomptes Bédard & Béland
- Jean-Pierre Garceau
- Lortie & Martin
- Le Petit Pain Chaud
- Le Stock (Michel Monette)
- Mécanique L.P.G. (Shell)
- Manoir des Laurentides
- Paysagiste Normand Legault
- Provigo
- Quincaillerie Claude Desrochers
- Restaurant Chez Walter
- Restaurant du Coin
- Restaurant La Bouffe à Fred
- Restaurant La Petite Suisse
- Restaurant Rendez-vous
- St-Donat Pizzeria
- Pharmaciens J.-F. & C. B. Perreault
- Sport & Marine M.V.
- Wallace Ritchie (Excavations)
- Brasserie Molson

Plus ... Souper annuel (voir copie du billet inclus)

LES COUVRE- PLANCHERS INC.

un
CENTRE DE DÉCORATION

VENTE ET INSTALLATION
TAPIS - TUILES - PRÉLARTS
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE

VENTE ET INSTALLATION DE
TOUT PLANCHER DE BOIS
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

SABLAGE ET FINITION
- OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION GRATUITE

Bur. & rés.:
(819) 424-2929

350, Rue Principale
St-Donat



C'est sur la magnifique plage de M. Desrochers que s'est déroulée notre Journée Sportive & Sociale du 25 juillet dernier. À pied, en auto ou en bateau, tout le monde est venu faire son tour.



Après les courses de canots, de pédalos et de planches à voile, le clou de la journée fut le "souk à la corde". Qui a gagné? On ne le sait pas, mais on a bien ri quand la corde a cédé!!!

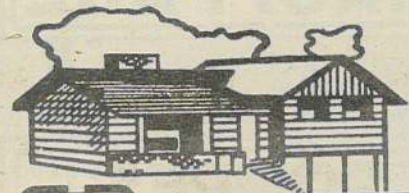


Un peu plus tard, vers 17h00, les chefs se sont mis à l'oeuvre pour nous faire les meilleurs hambourgeois au monde!

Napoléon Deslauriers et Fils Inc.

DEP'IS 1933

FERBLANTIER
COUVREUR



ASPHALTE & GRAVIER
MÉTAL & BARDEAUX
RÉPARATION — ESTIMATION GRATUITE

TRAVAIL GARANTI

137-A, Principale est,
Ste-Agathe-des-Monts

1 (819)

326-0370

SCREEN

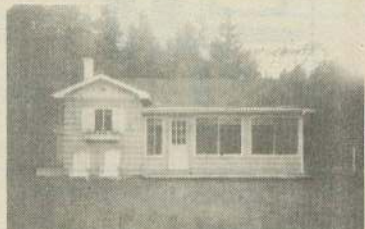
SCREEN LE TÊTE

on loge
trans-action

IMMEUBLES LAVOIE, INC.
COURTIER
472, PRINCIPALE TÉL.: (819) 424-2443
SAINT-DONAT, QUÉ. MTL. DIRECT 286-7058



Lac Pembina, Route 125 Nord
Chalet 3 saisons, 2 chambres à coucher, foyer naturel en pierres, 80 pieds au Lac, 28,000 pi. carrés, vendu meublé \$32,500.00.
Inf. Jean R. Lavoie



Lac Archambault, 2 chalets hiver/été
Terrain 75,000 p.c. endroit tranquille, 10 minutes du village et du ski. Idéals pour 2 familles. Vendus meublés. FAUT VOIR: \$97,000.00.
Inf.: Danièle Lippé



Lac Croche - Bord de l'eau;
rénovée 1ère qualité; 2 - 3 c.c.; sous-sol fini; chauff. élect.; pin nouveau; poêle à bois Franklin; véranda vitrée; 26,298 p.c.; Garage/remise; meublée; \$50,000.00.
Inf. Susanne Lévesque



Lac Provost-Nord.
Magnifique chalet de bois rond de 5 pièces. Meublé, véranda de 6' X 32' donnant vue saisissante sur la rivière Pembina. Grand patio avec B.B.Q. extérieur, abri d'auto, quai, remise à outils. Terrain 21,248 p.c., cours d'eau de 7 milles. Chaîne de 3 lacs.
Prix \$100,000.00. Réjean Lavoie

uni inc.
Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023
Lyne Sauvé, agent immobilier 424-5556
338 rue Principale St-Donat JOT 2CO
Tél. bur.: (819) 424-2882
rés.: (819) 424-3023
(819) 424-5556



Village: Luxueuse maison en pierres, 4 chambres, foyer, cuisine superbe, salle à manger, sous-sol partiellement fini, poêle combustion. Garage, terrain paysager, près des services (écoles, dépanneur).



Maison neuve, qualité de construction supérieure, près des services, (écoles, dépanneur) idéale pour couple ou jeune famille.

Terrains au bord des lacs et dans le village.

424-2610
PETITES ANNONCES

- Payée avant parution.....\$3.50
- Sur appel téléphonique avec facturation.....\$4.50
Maximum: 20 mots/10¢ mot additionnel
- Annonce encadrée:
Sur appel téléphonique avec facturation.....\$6.50
Payée avant parution.....\$5.50

tobre au 15 avril. Votre auto passera l'hiver au chaud dans ce local chauffé. Tél.: 424-2311, demandez Gaston Forget.

À VENDRE DIVERS

- ** CHÂSSIS DOUBLES EN ALUMINIUM avec moustiquaire - 10\$ Diverses dimensions. Tél.: (514) 627-3992 Montréal ou (819) 424-2721.
- ** À Saint-Donat: Érable (debout) à couper. Prix discutable selon la quantité désirée. Inf.: 424-3626 ou (514) 729-8432 à Montréal.
- ** Manteau de LYNX naturel, pour dame - Raison: hiver en Floride. Tél.: 424-2619.

Consultez une des meilleures voyantes au Canada Sur rendez-vous seulement Francine Gibeault 424-2051

** Je donnerais COURS DE MUSIQUE: fin de semaine à St-Donat: piano, flûte à bec. Payable à l'avance, au mois. Tarif: 10\$/heure. Pour inf.: Hélène Allard, 424-7098 ou (514) 322-8722 à Montréal.

OFFRES D'EMPLOI

** OPÉRATRICE DEMANDÉE - très bonnes conditions de travail. Machine Overlock - machine une aiguille - machine 3 aiguilles. Vous présenter au 5750 Royalmount, Ville Mont-Royal. Demandez: Marcel Gagnon (514) 766-8581.

OFFRES DE SERVICE

Si vous avez des arbres à couper sur votre terrain, qui vous nuisent ou sont dangereux; APPELEZ L. Charbonneau (819) 424-1219 ou 424-3153.

POMPISTE DEMANDÉ soir et fin de semaine chez Mécanique L.P.G. à St-Donat. Inf.: Normand Paquette (819)424-2493

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-DONAT
SERVICE LOISIRS ET CULTURE
AVIS
À tout organisateur de ligue, de tournoi hockey, ballon sur glace, hockey mineur
Les dernières grosses chaleurs sont à peine passées qu'il faut déjà penser à organiser la nouvelle saison, que ce soit hockey, ballon sur glace, hockey à pied, etc.
Votre organisme se cherche un endroit sûr, avec une équipe de soutien compétente où vous pourriez pratiquer votre sport à une heure raisonnable, tant sur semaine qu'en weekend?
N'hésitez plus, nous avons ce que vous voulez au Centre civique Paul Mathieu, au 485, rue Desrochers, à Saint-Donat. Nous avons tout cela et plus, tels que "casse-croûte" et "pro-shop" ouverts aux heures de location, tarifs plus que compétitifs et une qualité de glace hors de l'ordinaire.
Votre saison pourra s'étendre de la mi-octobre à la fin-mars début avril.
Voici un exemple de tarif:
- 75\$/heure;
- 10% de réduction sur toute location de saison à raison de 1 hr 30/semaine;
- 15% de réduction avec un contrat de 40 heures et plus;
- toute location de saison comprend une case par équipe.
Vous êtes intéressé ? N'hésitez pas à me contacter afin de vous assurer des meilleures places. Ne vous gênez pas pour en parler aux organismes de votre région.
Au plaisir de vous rencontrer.
Michael St-Martin, coordonnateur Service Loisirs et Culture.

RE: Panneau publicitaire. Dernier avis,

AVIS À TOUS LES COMMERÇANTS DE SAINT-DONAT...

Pour faire suite à l'édition d'août, nous désirons rappeler que les commerçants désireux d'apposer les affiches publicitaires au Centre Civique Paul Mathieu ont jusqu'au 25 septembre 1987.

De plus, une erreur s'est glissée lors de cette édition, il aurait fallu lire: "...nous apporter votre réclame 3' x 6' et non, 4' x 8'. Ceci afin de faciliter l'installation.

Merci de votre compréhension.

CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-DONAT
AVIS À LA POPULATION
"Ensemble NETTOYONS"
Votre DERNIÈRE CHANCE
Lundi, 14 septembre
À l'occasion du grand ménage d'automne, vous aurez sans doute des rebuts inhabituels: poêles, réfrigérateurs, pneus, matelas, etc... dont vous voudrez vous débarrasser...
NOTEZ que la municipalité procédera à l'enlèvement des GROS OBJETS... excluant les branches et les déchets de démolition... pour la dernière fois cette année, le 14 septembre prochain.
Les contribuables sont priés de noter cette date afin de profiter de ce service.
Avis provenant du Bureau du secrétaire-trésorier

PROPRIÉTÉS À VENDRE

** Deux chalets à vendre pour être démenagés. Situés chemin Au Pied de la Côte, St-Donat. Inf.: (514) 698-0167.

SAINT-DONAT
rue principale
MOTEL: 9 unités
tout équipé
Tél.: 424-1717

À LOUER

APPARTEMENTS à louer
580, Desrochers St-Donat
31/2, meublé
5 1/2, non meublé
Eau chaude, électricité du stationnement fournies.
** Logement propre avec peinture fraîche. Prêlart et tapis neufs.
NOUVELLE ADMINISTRATION
Tél.: 424-7739
424-3938

** Route 125 sud, St-Donat; à 500 pi. du Mont La Réserve, bord du lac Ouareau. Maison 5 1/2 pces, meublées, foyer - Hiver/été - (3 ch.) - 275\$/mois. Tél.: (819) 424-2157.

** Rue Desorineaux, St-Donat: (dans le village) logement 4 1/2 pces, non-meublé, chauff. élect. - grand stationnement - Eau chaude fournie - Libre immédiatement. Tél.: (819) 424-2748.

** St-Donat, espace à louer pour entreposage d'automobile, du 15 oc-

ATTENTION... ATTENTION...!
Prochain journal
Le journal d'octobre
Vendredi, 2 octobre 1987
Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17h00
VENDREDI, 25 septembre 1987
* Toute "Petite Annonce" avant 17h00
Lundi, 28 septembre 1987

EMPLOIS OFFERTS
* Femme de chambres
* Serveuses
* "Bar-maid"
* Cuisinier(ère), laveurs(ses) de vaisselle, etc.
* Et autres domaines... Informez-vous.
Nouvel Hôtel La Réserve
255 chemin Fusey,
St-Donat
Tél.: 424-1531 (entre 8h et 16h)

ALTITUDE 1350
Nom: _____
Adresse: _____
Adresse postale: _____
Ville: _____
Prov.: _____ Code postal: _____
Abonnement 1 an (12 numéros) 6.00\$ Canada 12.00\$ Étranger
Retournez à: Journal Altitude 1350
C.P. 1350
St-Donat - Montcalm,
Qué. JOT 2CO

**IL N'EST JAMAIS TROP TÔT
POUR SE PRÉPARER À PASSER
UN HIVER CONFORTABLE**

Prochainement en montre:
au 1069, Principale, St-Donat

**VENTE/
LOCATION**

ABRI D'AUTO

- * **Choix de couleur:**
Blanc - Beige - Brun
- * **OU 4 saisons:**
Ext: gris/int.: noir



Consultez nos conseillers
en décoration pour vos
AUVENTS LUMINEUX
ou autres

Manufacturé à Saint-Donat
par des Donatians

- AUVENTS LUMINEUX
- ENSEIGNES
- AUVENTS:
Commercial
Résidentiel
Terrasse
- TOILES:
Bateau
Camion
Roulotte etc.
- SI C'EST EN TOILE
NOUS LE FAISONS!

Tél.: 424-1864
(514) 323-1206 Mtl



les auvents Houle & Fils inc.

591, chemin St-Guillaume
Saint-Donat

COUPON

RABAIS de 50.00\$
Valide jusqu'au 30 sept. '87



**GARAGE
MARCEL LAMARCHE**



1945, Route 125

Notre-Dame-de-la-Merci



**SERVICE DE FREINS
MISE AU POINT**

**STATION SERVICE ET
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**PRÉPAREZ
VOTRE VOITURE**
pour l'hiver maintenant



Pneus garantis contre
"hasard de route"



REMORQUAGE 24 heures

Tél.: 424-5337



**RC
Vidéo enr.**

425-B, PRINCIPALE ST-DONAT

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche > 11h à 21h
au jeudi incl. >
Vendredi > 11h à 22h
Samedi >

À l'automne...
de la "COULEUR"
nos films en mettront
dans vos loisirs...!

Réjean Cyr, prop.

Renseignez-vous! de NOUVEAUX FILMS
arrivent régulièrement

Tél.: 424-5511

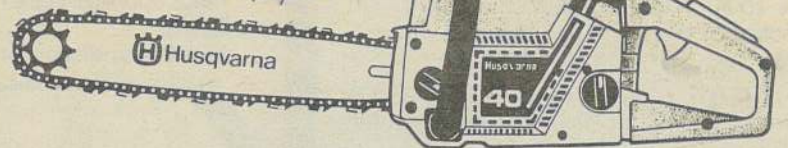


**RIEN
NE VAUT
UNE HUSKY**

NO 40

Tres bon rapport poids/puissance. Accélération
supérieure. Couple moteur impressionnant. Faible
taux de vibrations. Frein de chaîne à déclenchement
par inertie

RABAIS DE 30.00\$
SEULEMENT 379.95\$



Husqvarna NO 50
Frein de chaîne à déclenchement par inertie. Haute
puissance à faible régime. Bruit et vibrations très faibles

**RABAIS DE
40.00\$**

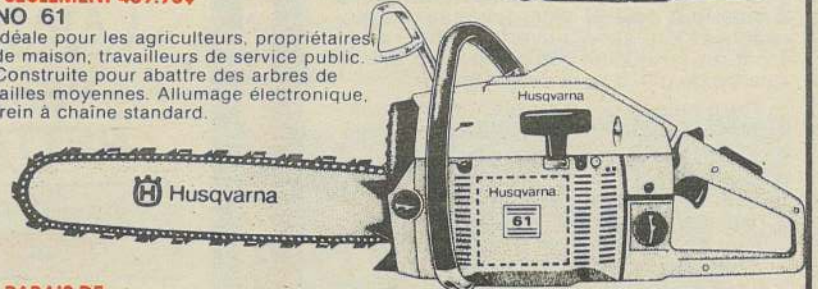
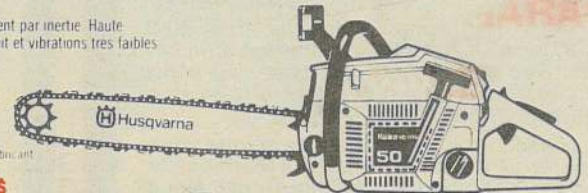
SEULEMENT 439.95\$

NO 61

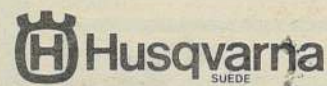
Idéale pour les agriculteurs, propriétaires
de maison, travailleurs de service public.
Construite pour abattre des arbres de
tailles moyennes. Allumage électronique,
frein à chaîne standard.

**RABAIS DE
50.00\$**

SEULEMENT 519.95\$



**HUSKY
HUSQVARNA**



Les professionnels de la scie à chaîne numéro 1 au Canada.

Charette et Frère Enr.

598, Principale
ST-DONAT

TÉL.: 819-424-2414



*Le Week-End des Couleurs
à St-Donat
les 19 et 20 septembre*



*Une initiative de
La Chambre de Commerce
de St-Donat*



Le Week-end des Couleurs à St-Donat

Une présentation de
la Chambre de Commerce de
St-Donat et du Journal de Montréal

Passe-Couleur

vous donne accès à toutes les activités du Week-End des Couleurs.
Adultes: 2.00\$ Enfants (de 5 à 12 ans): 1.00\$

- Dans les centres de ski Mt Garceau et Mt La Réserve, opération des télésièges, animation, exposition d'artisanat, etc...
- Des randonnées guidées pour tous les goûts: excursions pédestres, tours guidés en autobus, visite de la pisciculture.
- Spectacle des Couleurs (samedi soir); épluchette de blé d'Inde, remise des prix "Maisons fleuries", musique des Îles avec le Martin Albino Calypso Revue.
- Deux concerts de musique classique en plein air (dimanche). Les Vivaldistes des Laurentides; flûtiste: Dominique Simard.

Informations: Bureau touristique, 819-424-2833.

PROFITEZ DE L'OCCASION UNIQUE POUR INVITER PARENTS ET AMIS

 Casavant

le Journal de
montréal

ciel 98.5

LE WEEK-END DES COULEURS À ST-DONAT

La chambre de Commerce de St-Donat et le Journal de Montréal présentent, pour la quatrième année consécutive, l'événement de l'automne: Le Week-End des Couleurs à St-Donat, les 19 et 20 septembre prochains. La Laiterie Casavant et la station radiophonique Ciel 98,5 ont accepté, également, de promouvoir cette belle tradition de chez nous.

Tous sont conscients de cette richesse de St-Donat qu'est le déploiement des couleurs de l'automne et désirent en faire profiter la grande majorité de la population. C'est pourquoi l'invitation est lancée à tous.

Cette grande festivité prend, d'une année à l'autre, de l'ampleur et nécessite une programmation bien étoffée. Celle-ci s'adresse spécialement aux familles et veut répondre aux attentes des jeunes et des moins jeunes.

En effet, la Passe-Couleur (adultes: 2.\$ et enfants 1.\$ valide pour les 2 jours) donne accès, sans autres frais, à tous les services et à toutes les activités mentionnées à la programmation du Week-End des Couleurs.

Les centres de ski Mont Garceau et Mont La Réserve ont généreusement accepté d'être les pôles d'attraction durant cette fin de semaine. Ils offriront à tous la possibilité d'utiliser les télésièges ainsi que les services liés à la restauration. De plus, les randonnées guidées (pédestres, en autobus, à la pisciculture) prendront leur départ à partir des deux centres de ski. La soirée des couleurs, au son de la musique originale des Îles avec le Martin Albino Calypso Revue, promet de plaire à tous les visiteurs.

Tout a été mis en oeuvre pour que le visiteur apprécie son séjour à St-Donat, y découvre les splendeurs de l'automne, et participe à part entière à cette grande fête. Bienvenue à St-Donat, les 19 et 20 septembre! Pour obtenir la Passe-Couleur et/ou la programmation du Week-End des Couleurs, n'hésitez pas à nous contacter au bureau de la Chambre de Commerce de St-Donat au (819) 424-2833.

Plusieurs activités du Week-End des Couleurs nécessitent des bénévoles, n'hésitez pas à nous appeler si vous êtes intéressé à participer.

Que vous soyez en quête d'émotions fortes ou de détente, la région de Saint-Donat demeure la destination de villégiature et de tourisme par excellence. Entre lacs et montagnes, aux portes mêmes de la métropole, Saint-Donat offre hiver comme été des attraits irrésistibles, qui promettent de combler les aspirations de tous les fervents de grande nature et de plein air. Toute la population donatienne est fière de vous y accueillir!

Whether you are in search of the exhilaration of crisp fresh air and sparkling streams, or, the tranquility of a lakeside stroll at sunset, the St-Donat region remains the ideal destination as a holiday resort. The entire population of Saint-Donat is proud and honored to welcome you!

LES DEUX PÔLES D'ATTRACTION, LE MT GARCEAU DE LE MT LA RÉSERVE

La quatrième édition du Week-End des Couleurs, présentée par la **Chambre de Commerce de St-Donat** et le **Journal de Montréal**, suggère une programmation des plus attrayantes pour les amateurs de grande nature.

En effet, les deux stations de ski de St-Donat, le Mt La Réserve et le Mt Garceau, sont, à cette occasion, les principaux pôles d'attraction puisqu'elles offrent une panoplie d'activités qui permettent d'apprécier, à sa juste valeur, la beauté et les plaisirs reliés à la saison automnale.

Les visiteurs du Week-End des Couleurs trouveront donc la possibilité de se divertir au Mt La Réserve et au Mt Garceau, car toutes les activités prévues au programme se font sur le site ou à partir des centres de ski.

Il sera donc intéressant d'escalader les montagnes par le biais des télésièges, de se promener en carriole, de participer au rallye pédestre, de visiter l'exposition d'artisanat ou tout simplement d'assister aux divers spectacles musicaux et concerts de musique classique d'artisanat au Mt Garceau et au Mt La Réserve. Par ailleurs, toutes les randonnées (randonnées pédestres, tours guidés en autobus, tours guidés à la pisciculture...) prennent leurs départs à partir des centres de ski.

Il va sans dire qu'un service de restauration et de bar est prévu dans les deux centres, afin de mieux desservir les nombreux participants de cet événement.

Un bureau d'information localisé dans chacun des centres de ski, vous permet de vous procurer la passe-couleur directement sur place.

Pour des renseignements supplémentaires ou pour obtenir la passe-couleur et la programmation du Week-End des Couleurs, communiquez avec le bureau de la Chambre de Commerce de St-Donat au (819) 424-2833.



LES GRANDS ÉVÉNEMENTS DU WEEK-END

La **Chambre de Commerce de St-Donat** et le **Journal de Montréal** ainsi que la Laiterie Casavant et la station de radio Ciel FM 98.5, tiennent à souligner le Week-End des Couleurs à St-Donat par la tenue de deux manifestations marquantes: le spectacle des couleurs, le samedi 19 septembre en soirée et le concert de musique classique le dimanche 20 septembre aux centres de ski Mt Garceau et Mt La Réserve.

C'est ainsi que le Centre civique Paul Mathieu devient, le samedi soir à compter de 17h, le théâtre d'une fête populaire. D'abord, les détenteurs de la Passe-Couleur sont conviés à une épluchette de blé d'Inde qui aura lieu de 17h à 20h30. Les organisateurs du concours le "Village fleuri" en profiteront pour remettre dès 18h30 les différents prix du concours. Puis, la soirée se poursuit en compagnie de l'orchestre "Martin Albino Calypso Revue" qui, à l'aide d'une musique originale des Îles (Trinidad-Tobago), soulève l'enthousiasme du public et les incite à la danse et à la fête.

Le dimanche, l'ensemble d'instruments à cordes "Les Vivaldistes des Laurentides" et la soliste Dominique Dimard (flûte traversière), sous la direction musicale d'André Monette, donnera un concert en plein air dans les deux centres de ski. Les deux représentations auront lieu respectivement à 11h00 au Mont La Réserve et à 15h00 au Mont Garceau. Ce concert est organisé en collaboration avec le Comité de Musique et la Maison de la Culture de St-Donat.

Joignez la splendeur des coloris automnaux aux riches couleurs des sons pour assister à un mariage des plus harmonieux. Soyez donc à ce rendez-vous musical!



"Martin Albino Calypso Revue"

Club de golf ST-DONAT



UNE DES ATTRACTIONS MAJEURES DE SAINT-DONAT EST BIEN SON CLUB DE GOLF. CE PARCOURS DE 9 TROUS SE VERRA "DOUBLER" DANS PEU DE TEMPS.

NOVICES OU JOUEURS EXPÉRIMENTÉS PRENNENT UN PLAISIR IMMENSE À RELEVER LE DÉFI DE CE TERRAIN SEMI-ACCIDENTÉ. ON OUBLIE PARFOIS SON GOLF TANT LE PAYSAGE EST MAGNIFIQUE.

L'ACCUEIL CHALEUREUX, LE SERVICE COURTOIS ET EMPRESSÉ ET DES PRIX RAISONNABLES INCITENT LES GOLFEURS À REVENIR SOUVENT.

92 RTE 329

TÉL.: [819] 424-2658

DES RANDONNÉES POUR TOUS LES GOÛTS.

Le Week-End des Couleurs à St-Donat, initiative de la **Chambre de Commerce de St-Donat** et du Journal de Montréal, aura lieu les 19 et 20 septembre prochains. Les amateurs de plein air, les friands de belle nature et de beaux paysages trouveront dans la programmation divers types de randonnées qui sauront les satisfaire.

Les randonnées pédestres, animées par des guides naturalistes, vous permettent d'aller plus avant au coeur de nos forêts tout en bénéficiant, à certains moments, de points de vue extraordinaires. C'est aussi l'occasion de se familiariser avec la flore et la faune de notre belle région.

Le sentier l'Envol (parcours 5 km) et la Chute aux Rats au Parc Mont-Tremblant ont été choisis comme destination pour les randonnées guidées en nature à partir du Mont Garceau tandis que les sentiers La Sittelle (par-

cours 4 km) et Le Pic Mineur (parcours de 6 km) ont été retenus comme destination à partir du Mont La Réserve. Ce dernier sentier mène au sommet du Mont La Réserve. Il sera donc possible d'effectuer la descente à l'aide des télésièges.

Par ailleurs, des randonnées guidées en autobus (ou tours guidés) assurent aux

le parcours et de vous parler de la petite histoire de St-Donat en révélant certaines anecdotes qui s'y rattachent.

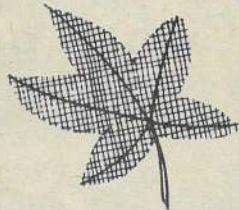
Enfin, les randonnées guidées du Lac Amis d'O permettent aux visiteurs de mieux connaître les installations de la pisciculture tandis que le trajet pour s'y rendre est des plus pittoresques et enchanteurs.

Un système de trans-



visiteurs un repos bien mérité tout en leur faisant découvrir des routes et des sites exceptionnels de St-Donat et des alentours. Une préposée à l'accueil du bureau touristique se fera un plaisir d'animer

port en autobus à partir des centres de ski Mt La Réserve et Mt Garceau est organisé pour tous les participants aux randonnées. Les horaires sont mentionnés à la programmation.



Lortie & Martin

Spécialistes

En quincaillerie et matériaux de construction

Vous invitent cordialement à prendre une part active dans le "Week-End des Couleurs"

SUPER VENTE du 9 au 19 septembre

RESTAURANT

L'Entre - Lacs

Nos SPÉCIALITÉS:

Mets chinois
Mets canadiens
Mets italiens

DÉJEUNERS SERVIS TOUS LES JOURS DÈS 5H30.....

Nouveau numéro:

424-3611

494 - Principale, C.P. 868
St-Donat, J0T 2C0, Qué.

CRÊPERIE DE LA MAISON BLANCHE

GRAND CHOIX DE SUCCULENTES CRÊPES

515, Principale
St-Donat

Tél.: 424-2222

Licence complète

Maintenant au **MENU**
STEAK
FRUITS DE MER

Aussi: Soupe à l'oignon
Omelettes
Salades
Escargots
Coquilles de fruits de mer
Brochettes
Capuccino
Expresso

LA CRÊPERIE ET
LA TERRASSE
Ouvertes
Vendredi, Samedi
et Dimanche

Vos hôtes: Danielle Lauzon Serge Vincent

LES ACTIVITÉS AU PARC DU MONT-TREMBLANT (SECTEUR LA PEMBINA)

Le Parc du Mont-Tremblant (secteur la Pembina) situé à 11 km du village de St-Donat est une destination privilégiée au moment du Week-End des Couleurs à St-Donat pour tous les adeptes de plein air et tous les amoureux de nature sauvage.

En effet, les administrateurs du parc ont désiré offrir des activités et des services aux visiteurs désireux d'explorer ce milieu naturel. Des guides naturalistes et des animateurs seront à la disposition des visiteurs-randonneurs pour les sensibiliser à la faune et à la flore du milieu ambiant.

Par exemple, il y aura un kiosque d'informations et d'interprétation de la nature, au site exceptionnellement bien aménagé, de la Chute aux Rats. De plus, un guide se propose de vous mener à travers le sentier l'Envol (à l'entrée du parc) à un belvédère qui donne une vue étonnante de la vallée Pembina.

Par ailleurs, il ne faut pas manquer, à la Chute aux Rats, les ateliers d'animation photo-nature organisés par la Fédération québécoise du Loisir photographique.

Le camping de la Vallée Pembina situé dans ce secteur permet à un grand nombre de campeurs (230 sites) de se loger à proximité du village et d'être au coeur d'un grand nombre d'activités.

Le transport par autobus à destination du parc du Mont-Tremblant est disponible à partir du centre de ski Mt Garceau. Surveillez les horaires inscrits à la programmation du Week-End des Couleurs.

Chantal Granger, Chambre de Commerce St-Donat, C.P. 129, St-Donat, J0T 2C0



Une halte bien méritée.

CAMPING DE LA VALLÉE PEMBINA

PARC MONT-TREMBLANT

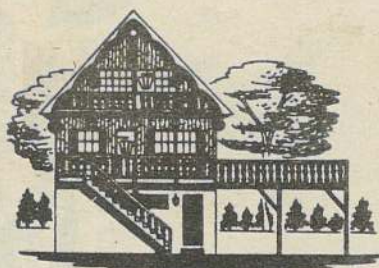
La corporation du Camping de la Vallée Pembina est un organisme parrainé par la Chambre de Commerce de St-Donat.

En mai 1986, le gouvernement du Québec lui confiait la gestion des 233 terrains de camping situés dans le parc du Mont-Tremblant, secteur La Pembina.

Tout comme le ministère Loisir Chasse & Pêche, la Corporation du Camping de la Vallée Pembina désire assurer la préservation du milieu naturel et offrir des emplacements de camping bien intégrés à l'environnement.

Le campeur trouvera dans le secteur, des sites semi-aménagés et rustiques à proximité de plans d'eau exceptionnels, une plage avec surveillance, des sentiers de randonnée pédestre, un site naturel enchanteur (la Chute aux Rats), une flore et une faune variées.

ST-DONAT FAIT PARTIE DE LA RÉGION
TOURISTIQUE DE LANAUDIÈRE



La Petite Suisse

341, PRINCIPALE, ST-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0 TÉL.: (819) 424-2933

OUVERT
du mercredi
au dimanche soir incl.
de 17h00 à 23h00

Une ambiance chaleureuse dans un décor rustique.

TABLE D'HÔTE
tous les soirs

Les entrées

Les escargots à la provençale	3.75
Les escargots gratinés	4.50
Le cocktail de crevettes	6.95
La quiche Lorraine	2.75
Le fondu parmesan maison	3.25
Les coeurs de palmier	3.50
Les coeurs d'artichauts	3.50
La salade du chef	2.50
La salade César	3.50
La soupe à l'oignon gratinée	2.95
Le potage du jour	1.75

Les spécialités

La fondue chinoise bouquetière	14.50
La fondue Petite Suisse pour deux personnes (délicieuses tranches de boeuf minces accompagnées de fruits de mer, garnies d'une bouquetière. Faites mijoter à votre goût dans un bouillon de boeuf)	29.95
La fondue suisse (avec crudités 1.75 extra)	11.95
L'assiette de fruits de mer du chef (béchamel au saumon gratinée sur riz pilaf avec cuisses de grenouilles, langoustines, crabe, crevettes et pétoncles.)	24.95

Les steaks sur charbon de bois

Le filet mignon bouquetière	15.95
L'entrecôte du chef (New York cut)	14.95
L'entrecôte des gourmands	17.95
Le rib 16 onces	14.95
L'entrecôte au poivre vert	16.95
L'entrecôte à l'ail	15.95
tous nos steaks sont de marque A-1 et servis avec pomme de terre au choix et légumes du jour.	

Les "à côté"

Les champignons sautés	2.75
Les pointes d'asperges blanches ou vertes	3.25
Les frites maison	0.95
Les pommes de terre au four nature ou farcies	1.00
La sauce au poivre vert	2.75
La corbeille de pain à l'ail gratiné	1.95

Les fruits de mer

Les langoustines grillées, choix de beurre	19.95
Le filet de doré amandine	11.50
La coquille de fruits de mer	11.95
Les cuisses de grenouilles à la provençale	12.95
Les crevettes à la provençale	12.95
Les " Surf and Turf " (servis avec riz pilaf et choix de beurre)	
1/2 filet mignon ou 1/2 brochette, et langoustines	17.50
ou cuisses de grenouilles	14.95
ou crabe d'Alaska	17.95

Les desserts

La fondue au chocolat	5.50
Le spécial Bob	3.75
La tarte au sucre maison	1.75
La tarte aux pommes à la mode suisse	1.75
La salade de fruits parfumée au kirsch	2.75
Café irlandais	5.50
Café mexicain	5.50
Café brésilien	5.75
Café Suzanne	5.75
Parfait à la liqueur fine	3.50
Breuvage	1.00

SPÉCIALITÉS: FONDUES-STEAKS-FRUITES DE MER

Réservations: (819) 424-2933

MENUS pour enfants

Suzanne et Yves, vos hôtes.

LE WEEK-END DES COULEURS LA PASSE-COULEUR

La Passe-Couleur présentée sous forme de macaron est un laissez-passer pour toutes les activités inscrites à la programmation (ex.: L'utilisation illimitée des télésièges, les randonnées guidées en nature, les tours guidés en autobus, l'épluchette de blé d'Inde et le spectacle de musique des Iles, le concert de musique classique en plein air etc.) du Week-End des Couleurs à St-Donat les 19 et 20 septembre prochains. Elle est vendue au prix de 2. \$ pour les adultes et de 1. \$ pour les enfants. Par principe, les organisateurs ont tenu à maintenir ce prix le plus bas possible afin de favoriser la participation de tous.

Vous pouvez vous procurer la Passe-Couleur au bureau de la **Chambre de Commerce**, dans différents commerces et établissements hôteliers de la région des Laurentides de Lanaudière et de St-Donat ainsi que chez Menick "le Barbier des Sportifs" à Montréal (1960 rue Masson).

Pour des renseignements supplémentaires ou pour vous procurer la Passe-Couleur, communiquez avec le bureau de la Chambre de Commerce de St-Donat, au (819) 424-2833.



LES COMMANDITAIRES MAJEURS

La **Chambre de Commerce de St-Donat** présente pour la 4^{ième} année consécutive l'événement marquant de l'automne: le Week-End des Couleurs à St-Donat les 19 et 20 septembre. C'est l'occasion rêvée de faire connaître St-Donat sous un jour grandiose en faisant découvrir à tous les visiteurs la féerie des couleurs automnales.

Un événement de cette envergure est rendu possible grâce à l'implication renouvelée des commanditaires majeurs du Week-End des Couleurs soit: le Journal de Montréal, la Laiterie Casavant et la station de radio Ciel MF 98,5.

La confiance accordée par les commanditaires au comité organisateur ainsi que le dynamisme de ceux-ci à promouvoir cette festivité font en sorte que l'événement prend d'année en année de l'importance et ne cesse d'aviver l'intérêt des visiteurs. Cette réalité donne à la Chambre de Commerce la possibilité d'élargir ses services et ses activités.

C'est avec une grande joie que l'invitation est lancée à venir nous rencontrer les 19 et 20 septembre prochains.

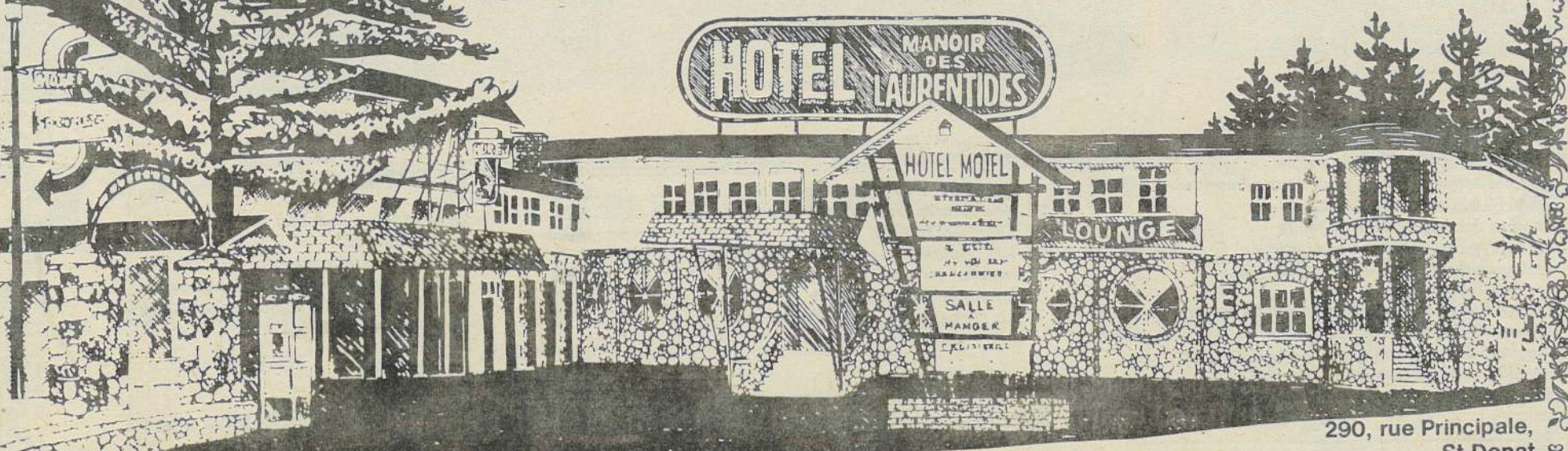
Chantal Granger (819) 424-2833
Chambre de Commerce St-Donat,
C.P. 129,
St-Donat, J0T 2C0



Manoir des Laurentides

vous souhaite la Bienvenue
au Week-End des Couleurs

HOTEL MANOIR
DES LAURENTIDES



290, rue Principale,
St-Donat

EXPOSITION DU 3e ÂGE

VEND.-SAM.-DIM.

18 - 19 - 20

**AU SOUS-SOL
DE L'ÉGLISE
ST-DONAT**

"EXPOSITION ARTISANALE"

**INVITATION SPÉCIALE
À VOUS!**

Les bénéficiaires du Centre de Jour, en étroite collaboration avec le Club de l'Âge d'Or, vous invitent à visiter l'exposition du 3e Âge, qui aura lieu les 18-19-20 septembre (vendredi, samedi, dimanche), dans le cadre du Week-End des couleurs à St-Donat.

L'exposition aura lieu au sous-sol de l'église, située au centre du Village.

Heures d'ouverture:

Vendredi, 18 septembre: de 13H00 à 17H00

Samedi, 19 septembre: de 13H00 à 22H00

Dimanche, 20 septembre: de 13H00 à 17H00

Nous serons heureux de vous accueillir.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous: tél.: 1-819-424-2105
1-819-424-2503

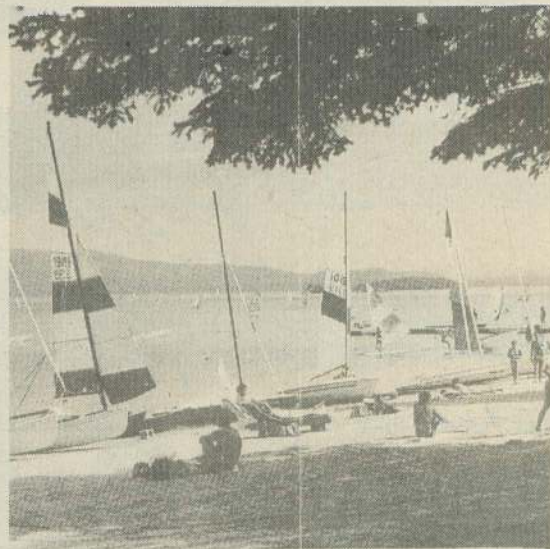
Lise Gaudet, responsable

Souvenirs 1986

La journée de la Bienvenue est une autre fête typique des Donatiens.

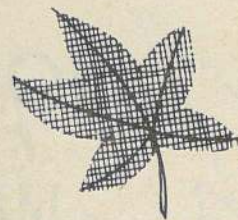
Les plaisirs de l'été**SUMMER PLEASURES****VOILE ET
PLANCHE À VOILE**
SAILING AND WINDSURFING

Les lacs Ouareau et Archambault, qui ont chacun 35 km de tour, proposent des sites uniques pour la pratique d'activités nautiques. La vaste étendue de ces deux lacs, jumelée aux vents, promet de plaire à tous les amateurs de voile. À proximité de ces deux plans d'eau, on retrouve différents services: accès publics, location d'équipement (SPORT & MARINE M.V. 424-3433), cours, location et stages d'initiation à la voile et planche à voile (AUBERGE LA CABOUSE, 424-2552).

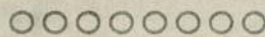
**CENTRE
D'ATTRACTION PRINCIPAL
DU WEEK-END
DES COULEURS**

- * Visite en télésiège du Mt Garceau
- * Exposition artisanale
- * Spectacles musicaux
- * Promenade en carriole
- * Point de départ pour les différents sites à visiter.

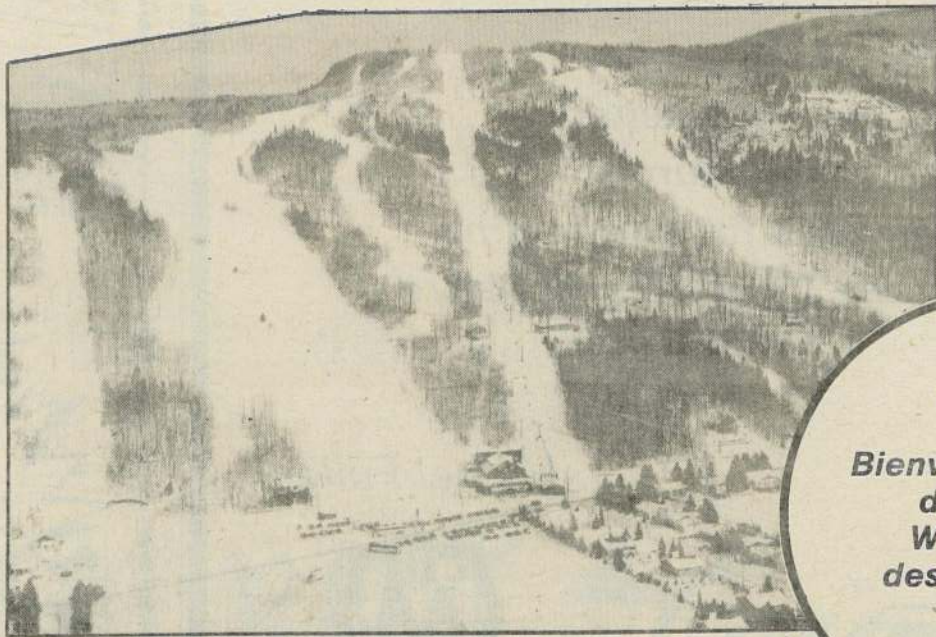
- * Neige artificielle sur 12 pistes
- * 2 T-Bars
- * 1 Pomalift
- * Boutique de ski
- * Location & réparations
- * Équipement de ski
- * Restaurant - cafétéria

**15% de
réduction**

sur l'achat d'une
passe de saison
avant le 1er octobre 1987



Bureau ouvert
samedi et dimanche
11h00 à 15h00



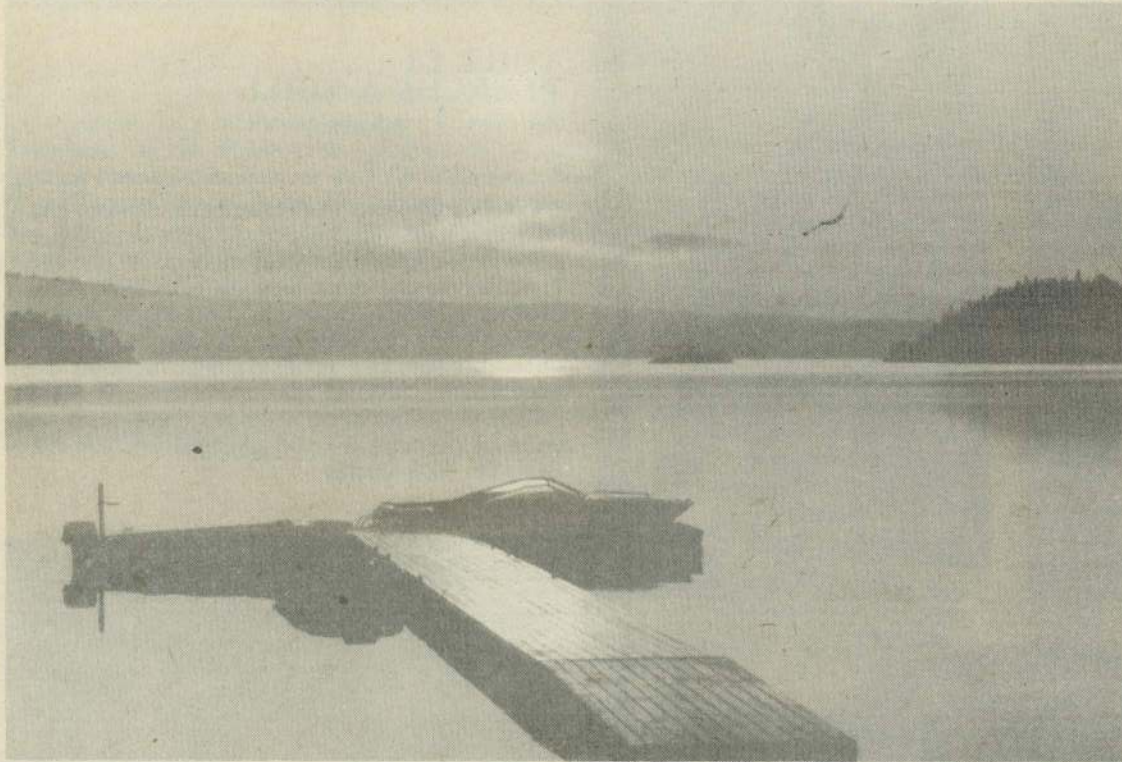
Bienvenue à tous
durant le
Week-End
des Couleurs
1987

Tél.: 1 (819) 424-2784

Mont Garceau,
Chemin du Lac Blanc
via la Route 125 nord



St Donat ... pays de rêves...



*St Donat vous offre une excellente restauration,
des activités innombrables en été et en hiver,
des parcs, des plages et, à la bruyante, un calme enveloppe toute chose.
Devant une si belle nature...
la paix envahit notre âme... à faire rêver...*

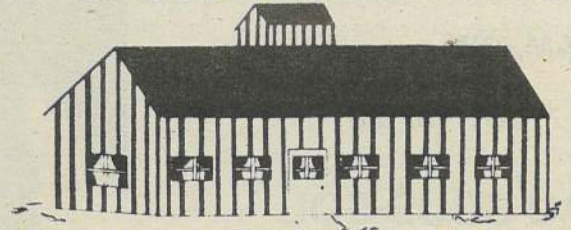
JOYEUX WEEK-END DES COULEURS

à tous les Donatiens
et
aux visiteurs
durant
cette fin de semaine
des 19 et 20 septembre

Michel Fuller



Cabane à sucre LA CORNICHE INC.



148, Ch. Lac La Montagne Noire
St-Donat, Qué. J0T 2C0
(819) 424-7966 - (514) 388-1533

BRUNCH tous les dimanches de l'automne.
Le coût: \$8.99

19 - 20 SEPTEMBRE:

à l'occasion du festival des couleurs
- Visite guidée de l'érablière
- Repas canadiens - 4 sentiers pédestres

26 SEPTEMBRE:

Partie d'Huîtres avec buffets froid et chaud
Prix: \$10.00

3 OCTOBRE:

- Rallye automobile Départ de 10h00 à 12h00
Stationnement du Centre de ski Vallée Bleue, Val-David
Prix: 12.50 repas inclus \$10.00 repas seulement

Pour de plus amples informations
Tél.: 424-7966 ou (514) 388-1533

Billets en vente à la Cabane les fins de semaine

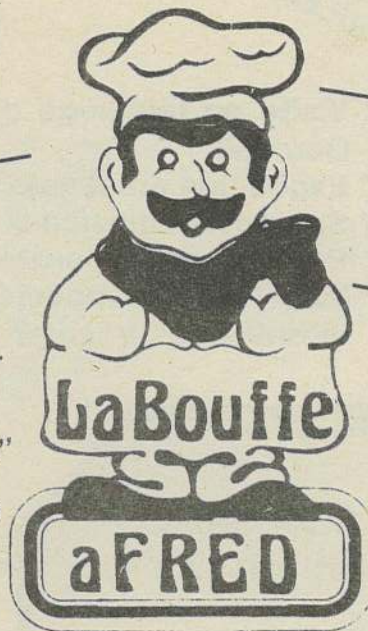
Restaurant La Bouffe à Fred

355, Principale - Saint-Donat

Les
MEILLEURS
SOUS-MARINS
à
Saint-Donat

Essayez
notre
fameuse
SOUPE
aux LÉGUMES

Les
SUPER
"cheeseburgers"
et
SUPER BURGER
"FRED"



Assiette de
SMOKED MEAT

SUPER
POUTINE
"Le Cavalier"
avec
smoked meat

La PIZZA
"ANNE"
avec
smoked meat

Le SOUVLAKI
dans un
PITA

OUVERT
TOUS
LES JOURS

Dim. - Jeu.
11h00 à 20h00
Vend. - Sam.
10h00 à
4h00 a.m.

Escompte

10%
sur toute
commande livrée
par A.B.C. TAXI

Pour commander

424-1322

Un outil indispensable



Le KIOSQUE TOURISTIQUE de la Chambre de Commerce de Saint-Donat relocalisé, agrandi et embelli depuis un an, est devenu le "nerf" principal des activités de la Chambre de Commerce. Les visiteurs y trouvent tous les renseignements pertinents à leur visite. Les suggestions des gentilles hôtes ne manquent pas pour offrir aux gens un séjour agréable parmi nous.

Ce kiosque est devenu l'outil indispensable pour les réunions de l'exécutif de la Chambre de Commerce, pour la planification et l'organisation des différents événements, tels que Le Tournoi de Pêche annuel et le WEEK-END DES COULEURS, sans oublier la BIENVENUE et tous les autres.

Le 536, rue Principale, est bien la maison du touriste, du visiteur, il est le centre de toute l'organisation de la Chambre de Commerce que vous pouvez rejoindre en tout temps durant les heures de bureau en composant (819) 424-2833.

Rêves d'automne ... à St-Donat



Photos primées au Week-End des Couleurs.

A St-Donat, il y a :

ooo de magnifiques montagnes ooo

ooo des lacs majestueux ooo

ooo de l'espace, où il fait bon vivre...

ooo LE WEEK-END des COULEURS ooo

et

ooo **LE RESTAURANT** *du Coin* ooo

458 PRINCIPALE.
TEL: 424-2066

PROFITEZ DU
WEEK-END
des COULEURS
pour visiter:

Le petit ZOO



de la
RIVIERE.

941, Chemin Régimbald
C.P. 413
St-Donat
J0T 2C0

Tél.: 1-819-424-7766

"SPÉCIAL DU WEEK-END" (activités à prix réduits)

À l'occasion du Week-End des Couleurs à St-Donat qui aura lieu les 19 et 20 septembre prochains, les promoteurs du tourisme à St-Donat ont désiré offrir des réductions sur leurs tarifs réguliers afin que les visiteurs puissent apprécier les attraits touristiques particuliers à St-Donat.

Les **Belles Croisières du lac Archambault** offrent un départ à toutes les heures à compter de 10h00 le matin au quai du Manoir des Laurentides. Cette promenade en bateau, à bord de l'**Évelyne**, saura faire des conquêtes.

Le **golf miniature** ouvre ses portes pour permettre aux visiteurs de passer une heure agréable en bonne compagnie.

Le **petit Zoo de la Rivière**, ouvert samedi et dimanche à compter de 10h00 le matin et jusqu'à 18h00, incite particulièrement les familles (réduction substantielle pour les enfants) à venir faire une visite au ZOO tout en profitant du décor coloré de son environnement.

De plus, la **pisciculture du Lac Amis D'O** offre la possibilité de pêcher en étang à prix réduit. Un transport gratuit en autobus a été organisé à partir du centre de ski Mont Garceau.

Enfin, la **Cabane à Sucre La Corniche** offre gratuitement une visite guidée des installations de l'érablière. Des sentiers pédestres y sont bien aménagés.

Pour des renseignements supplémentaires ou pour vous procurer la programmation du Week-End des Couleurs, communiquez au bureau de la **Chambre de Commerce dce St-Donat**, au (819) 424-2833.

Chantal Granger (819)424-2833
Chambre de Commerce de St-Donat,
C.P. 129, St-Sonat, J0T 2C0

Les belles Croisières du Lac Archambault



Montez à bord de
l'**Évelyne**...
Découvrez le majestueux
Lac Archambault.

WEEK-END DES COULEURS
19 et 20 septembre

1er départ: 10h00
du quai du Manoir des Laurentides.
Ensuite, à toutes les heures.

BON... Week-End à tous!

Les Belles
Croisières du
Lac Archambault

290, rue Principale, C.P. 353
Saint-Donat, Qué. J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2121/1710

Propriétaire: Serge Vincent

GOLF
MINIATURE
ST-DONAT ENR.

OUVERT jusqu'à
l'Action de Grâce,
lundi 12 octobre 1987

TOURNOI par équipe
tous les jeudis soirs à 20h00

BIENVENUE
au Week-End des
Couleurs à St-Donat
les 19 et 20
septembre

Durant ces deux jours,
profitez de nos spéciaux.

892, rue Principale
(coin rue Béland)
Saint-Donat

Marielle et Jacques



PÊCHE / FISHING

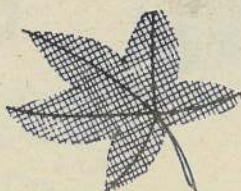
La pêche sportive et commerciale, toutes deux accessibles dans la région de St-Donat, offrent plusieurs possibilités aux amateurs de pêche.

Les LACS OUAREAU, ARCHAMBAULT ET CROCHE sont propices à la pêche à la truite, au brochet et au maskinongé. Location d'embarcations (819) 424-2124.

Dans le SECTEUR PEMBINA DU PARC MT-TREMBLANT, un grand nombre de lacs sont aussi ouverts à la pêche sportive (819) 424-2954.

Pour sa part, la pisciculture du "LAC AMIS D'O" permet de capturer la truite arc-en-ciel et mouchetée, en quantité illimitée (819) 424-5055.

Trout, perch and muskellunge abound in Lakes Ouareau, Archambault and Croche. The Mt-Tremblant park has many lakes reserved for fishing. The fishing pond "Lac Amis d'O" suggests speckled and rainbow trout.



PISCULTURE LAFLEUR & PAQUETTE LAC AMIS D'"O"

La **PISCULTURE LAFLEUR & PAQUETTE** vous invite durant le **WEEK-END des COULEURS** à visiter les installations pour l'élevage de la truite mouchetée et arc-en-ciel et connaître le secret d'un bon produit.

À partir de midi, les 19 et 20 septembre, un service d'autobus "gratuit" pour les détenteurs de la "passe-couleur" vous conduira au "site piscicole" situé à douze milles de la municipalité de St-Donat.

Si vous désirez taquiner la truite dans les étangs du **LAC AMIS D'"O"**, nous vous prêterons les lignes, les appâts; nous éviscérerons vos truites et vous remettrons de la glace pour conserver votre truite. À cette occasion, un rabais de 10% sera accordé sur le prix régulier.

Bienvenue à tous!

236, ch. Fradet (Lac Croche)
St-Donat

Tél.: (819) 424-5055



CORPORATION MUNICIPALE DE ST-DONAT



Bienvenue à tous au WEEK-END des COULEURS

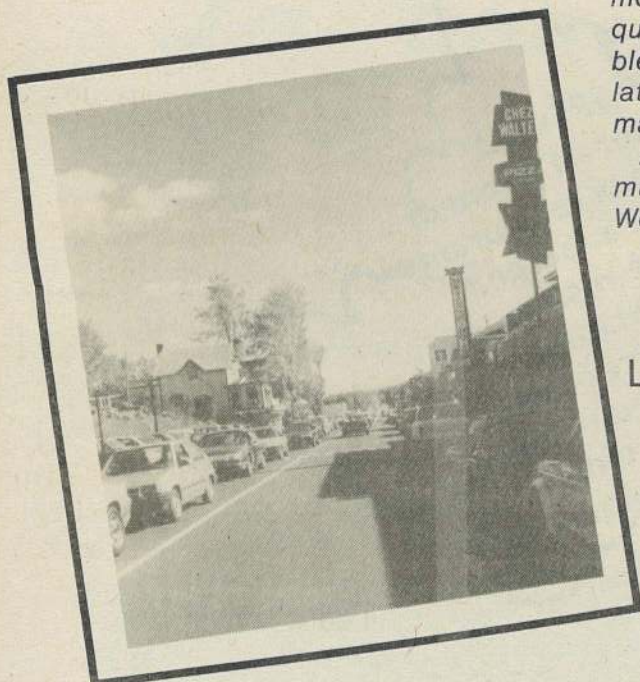
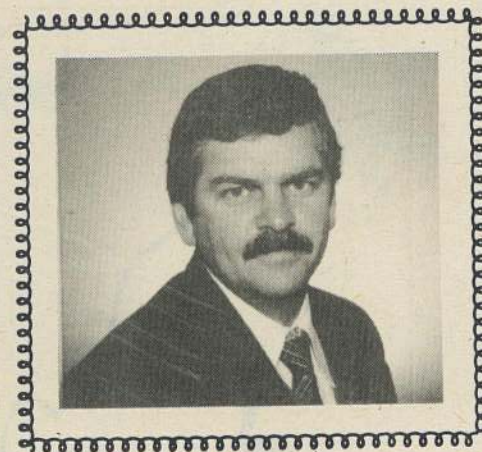
Grâce au dynamisme de la Chambre de Commerce de Saint-Donat, pour une quatrième année consécutive, le week-end des couleurs donnera l'occasion à des milliers de visiteurs de venir admirer la nature éblouissante à cette époque de l'année.

Le Conseil est heureux de coopérer avec la Chambre de Commerce pour ces activités. D'année en année, le programme est de plus en plus élaboré et suivi par un plus grand nombre de gens. Je suis sûr que les restaurateurs, forts de l'expérience de l'an passé, sauront s'approvisionner en conséquence. C'est avec plaisir que je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous nos visiteurs.

Les succès antérieurs nous incitent à anticiper une foule record. Nous espérons que les gens démontreront autant de patience et de bonne humeur que les années passées. Une foule aussi considérable n'est pas sans provoquer des difficultés de circulation, mais tout sera mis en oeuvre pour limiter au maximum les embouteillages.

Amusez-vous, détendez-vous et profitez au maximum de cette profusion de la nature au cours de ce Week-End.

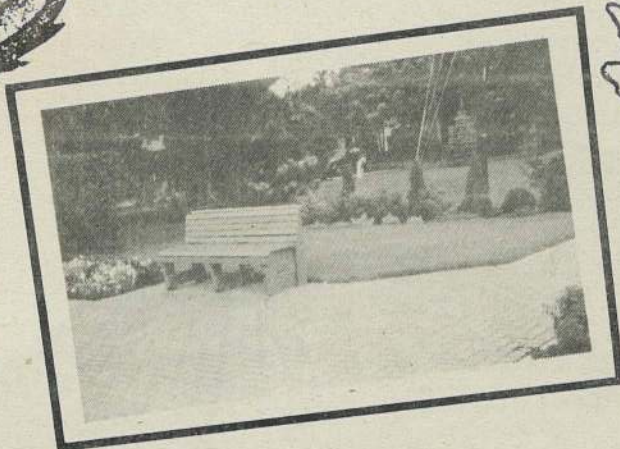
André Picard, maire



Les conseillers:

Lucien Blaquière, Jean R. Lavoie, Jean-Paul Marion, Michel Riopel, Yves Ritchie et Jean-Paul Sigouin.

Il y a réunion du Conseil municipal tous les premiers lundis du mois.



Une municipalité où il fait bon vivre



LA RÉSERVE

Bienvenue
au
Mont La Réserve
durant le week-end
des couleurs.



Montez en
télésiège
quadruple
sur le 2e
plus haut sommet
des Laurentides
pour admirer
les splendides coloris
d'automne.

SPÉCIAL!
Gibier à l'honneur
aux deux restaurants
de l'auberge.
Au café-restaurant
Le Matou,
ou réservez votre
place au Loup-Garou
pour un dîner
gastronomique.

Passes
de ski
en vente dès
maintenant.
Profitez
du rabais
pré-saison.



1-819-424-2377 ou 1-800-567-6689